

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
RO: INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
FR: NOTICE D'UTILISATION
ES: INSTRUCCIONES DE USO

IT: ISTRUZIONI PER L'USO
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
SRB/MNE/BA: UPUTSTVA ZA UPOTREBU
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
SK: NÁVOD NA POUŽITIE



BYOX

BG: ДЕТСКА ТРИКОЛКА МОДЕЛ: TWIDDLE АРТИКУЛЕН НОМЕР: 999
EN: CHILDREN TRICYCLE MODEL: TWIDDLE ITEM NO.: 999
DE: KINDERDREIRAD MODELL: TWIDDLE ARTIKEL NUMMER: 999
RO: TRICICLETĂ PENTRU COPII MODEL: TWIDDLE NUMĂR PRODUS: 999
GR: ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ ΤΥΠΟΥ: TWIDDLE ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: 999
FR: TRICYCLE POUR ENFANTS MODÈLE : TWIDDLE NUMÉRO D'ARTICLE : 999
ES: TRICICLO DE NIÑOS MODELO: TWIDDLE NÚMERO DE ARTÍCULO: 999
IT: TRICICLO PER BAMBINI MODELLO: TWIDDLE NUMERO ARTICOLO: 999
RU: ДЕТСКОГО ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА
МОДЕЛ: TWIDDLE НОМЕР АРТИКУЛА: 999
SR: DEČIJEG TRICIKLA MODEL: TWIDDLE PROIZVOD BROJ: 999
HU: GYERMEK TRICIKLI MODELL: TWIDDLE CIKKSZÁM: 999
CZ: MODEL DĚTSKÉ TŘÍKOLKY: TWIDDLE ČÍSLO POLOŽKY: 999
SK: MODEL DETSKEJ TROJKOLKY : TWIDDLE ČÍSLO POLOŽKY: 999

ЧАСТИ/ PARTS/ ELEMENTE DES DREIRADS/ COMPONENTE/ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ
 ПОДЪЛЪАТОУ/ PARTES DEL TRICICLO/ PARTI DEL TRICICLO/ ЧАСТИ ТРЕХКОЛЕСНОГО
 ВЕЛОСИПЕДА/ PIÈCES/ / DELOVI/ ONDERDELEN/ SZÁLLÍTOTT ALKATRÉSZEK/
 KOMPONENTY/ KOMPONENTY

PD



СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ / ASSEMBLY STEPS / MONTAGESCHRITTE / PAȘI DE
 ASAMBLARE / ΒΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ / PASOS DE MONTAJE / FASI DI MONTAGGIO /
 ЭТАПЫ СБОРКИ / LES ÉTAPES DE L'ASSEMBLAGE / BRZINE UGRADNJE /
 ASSEMBLAGESTAPPEN / MONTÁŽNÍ KROKY / KORAKI MONTAŽE







ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

•**ВАЖНО!** ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

•ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕТО, ПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКАТА НА ПРОДУКТА. ТРИКОЛКАТА ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИ СТАНДАРТ EN 71-1/ 2/ 3.

•**ВНИМАНИЕ!** СХЕМИТЕ И ФИГУРИТЕ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ СА САМО ИЛЮСТРАТИВНИ И НАСОЧВАЩИ И ПРОДУКТЪТ, КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ТЯХ.

1.Тази триколка е предназначена за употреба от деца на възраст от 3 до 5 години.

2.Максималното натоварване на продукта трябва да бъде до 25 кг.

3.Претоварването на конструкцията може да доведе до нараняване на детето.

4.Триколката не е предназначена да вози повече от едно дете по едно и също време.

5.ВНИМАНИЕ! Да се употребява само при пряк надзор на възрастен!

6.Никога не оставяйте детето само в триколката!

7.ВНИМАНИЕ! При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства.

8.Изисква се сглобяване от възрастен.

9.Не разпаковайте и не сглобявайте продукта в присъствието на малки деца.

10.ВНИМАНИЕ! Наличие на малки части. Опасност от задавяне и задушаване!

11.Опаковъчните материали не са играчки и не са част от триколката. Свалете преди употреба! Изхвърлете опаковките на подходящото за това място.

12.Деца не трябва да си играят с опаковките на продукта.

13.ВНИМАНИЕ! Не поставяйте и не връзвайте по играчката предмети или други аксесоари и връзки, които не са включени към продукта! Опасност от закачване, омотаване и нарушаване на равновесието. Риск от нараняване!

14.Правилното сглобяване на триколката, следвайки внимателно наръчника, е изключително важно, за да се осигури безопасността на Вашето дете!

15.Използвайте триколката само по предназначение!

16.За да осигурите безопасна употреба и да предпазите от повреда, не правете каквито и да е промени, допълнения или модификации по конструкцията на триколката. При необходимост се обърнете към търговския обект, от който сте закупили продукта или оторизиран сервиз за консултация или ремонт.

17.Не позволявайте на децата да дърпат или бутат играчката!

18.Дръжте далеч от преки източници на топлина – открити огнища, отоплителни или готварски уреди!

19.Използвайте продукта само на равни терени и безопасни площадки!

20.Забранена е употребата в следните зони:

- на повърхности с наклон;
- в близост до стълби и басейни;
- зад спрели автомобили, по или близо до натоварени с трафик пътища или улици;
- в кални терени;
- в близост до реки, хълмове, издатини, ескалатори и други опасни места.

21.Задължително да се използва само през деня.

22.ВНИМАНИЕ! Ръцете, краката или други части от тялото на детето да са далеч от колелата или други движещи се части. В противен случай може да се стигне до нараняване на детето.

23.Използването на триколката самостоятелно от детето изисква специални умения! Преди да започне да кара само триколката се уверете, че сте му обяснили и то е разбрало как да върти педалите, как да се качва и слиза.

24.Не позволявайте да се изправя върху седалката.

25.Не позволявайте на детето да кара босо!

26.ВНИМАНИЕ! Детето не трябва да провесва краката си от страни на триколката по време на движение.

27.Внимавайте за хората и домашните любимци около вас, докато използвате продукта.

28.Избягвайте сблъсъци в други обекти!

29.Детето не трябва да скача с триколката от бордюри или други по-високи части, както и да се блъска в тях.

30.Употребата на триколката в дъждовно/ влажно време може да доведе до повреди или ръжда по продукта. Дръжте продукта далеч от вода.

ЧАСТИ НА ТРИКОЛКАТА

Преди да започнете да сглобявате триколката, извадете частите от опаковката и проверете дали са налични всички описани по-долу. Запазете опаковките, докато завършите напълно сглобяването.

ВИЖТЕ ФИГУРА PD: **H** – кормило + декоративни огледала + музикално табло; **RW** – задни гуми; **FW** – предна гума; **S** – седалка; **F** – рамка; **RB** – задна кошница; **P** – части, спомагащи сглобяването; **FF** – предна вилка; **M** – калник; **FB** – предна кошница.

СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ

- 1.Стъпка 1 – Вижте Фигура 1:** Монтирайте предната вилка към предното колело. Изкачащите бутони на държачите на предната гума трябва да влязат в предназначения за тях отвори на вилката.
- 2.Стъпка 2 – Вижте Фигури 2, 3 и 4:** Промушете вилката през отвора на предния калник. Поставете бяла капачка в предната част на рамката. Вкарайте вилката в отвора на предната част на рамката.
- 3.Стъпка 3 – Вижте Фигура 5:** Поставете предната кошница на върха на вилката, подаващ се от рамката, и натиснете надолу, докато се фиксира.
- 4.Стъпка 4 – Вижте Фигури 6 и 7:** Натиснете пружинестия бутон и поставете кормилото на върха на вилката. Фиксирайте, като затегнете винта с червена капачка, прихванат към кормилото.
- 5.Стъпка 5 – Вижте Фигури 8, 9, 10:** Поставете една от задните оси на една от задните гуми. Поставете гумата с оста в задната част на рамката. Натиснете червения бутон и натиснете гумата с оста така, че да се фиксира. Поставете капачката на гумата и натиснете, за да фиксирате капачката. Ще чуете звук от щракване. Монтирайте по същия начин и другата задна гума.
- 6.Стъпка 6 – Вижте Фигури 11 и 12:** Поставете седалката на рамката на триколката, като двата винта на седалката трябва да влязат в предназначения за тях отвори. Фиксирайте седалката с помощта на гайка с черна капачка.
- 7.Стъпка 7 – Вижте Фигура 13:** Поставете задната кошница в задната част на рамката на триколката. С помощта на винт с капачка фиксирайте кошницата.
- 8.Стъпка 8 – Вижте Фигура 14:** Триколката е сглобена.

ФУНКЦИИ НА ПРОДУКТА

Музикално табло: Таблото е оборудвано с бутон за избор на различни мелодии и светлини. Използвайте 3 непрезаредими алкални 1.5 V AA батерии, за да активирате музикалните/ светлинните функции. Вземете музикалното табло, което е монтирано към кормилото. С помощта на отвертка свалете винта от капачето на отделението за батерии. Сложете 3 батерии с размер AA 1.5V правилно според поляритета в отделението. Поставете обратно капачето и го фиксирайте с винта.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИИТЕ

- 1.ВНИМАНИЕ!** При поставянето на батериите не трябва да присъстват деца!
- В комплекта не са включени батерии.
- С батериите трябва да борави възрастен. Не позволявайте децата да си играят с батериите.
- Винаги махайте изтощените батерии. Не ги изхвърляйте заедно с битовия отпадък, а на определените за целта места. Те са рециклируеми.
- Използвайте батерии само AA размер. Препоръчват се алкални батерии.
- Ако не използвате продукта за дълго време, винаги изваждайте батериите.
- Когато сменяте с нови батерии, винаги сменяйте всички батерии. Децата не трябва да присъстват по време на смяната на батериите. Не смесвайте стари с нови батерии.
- Не смесвайте алкални, стандартни (Въглерод - Цинкови), или презаредими (Никел – Кадмиеви) батерии.
- Не слагайте батериите в огън, тъй като те може да избухнат или да протекат.



ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА ПРОДУКТА

I. Почистване:

- Почиствайте с мека суха кърпа. Не използвайте агресивни почистващи препарати - на спиртна основа, с белина, или такива, съдържащи абразивни частици.
- Не мокрете триколката обилно с вода или с други течности по време на игра или при почистване. Така ще предотвратите риска от увреждане на триколката, впоследствие появата на ръжда по металните части и нарушаване на стабилността на връзките.
- Почиствайте редовно гумите от песчинки или прах.
- Поддържайте триколката чиста.

II. Поддръжка и съхранение:

- Преди всяко използване на триколката, проверявайте внимателно изправността на всички части и връзки:
 - Болтовете трябва да са добре затегнати;
 - Колелата и кормилото да са здрави и фиксирани стабилно;
 - Колелата трябва да се движат свободно.
- Не трябва да използвате триколката, ако установите, че има разхлабени, износени или повредени части.
- Дългата употреба на продукта може да доведе до разхлабване на винтовете или гайките. Уверете се, че всички гайки и винтове са добре затегнати, за да предпазите детето от нараняване. При необходимост затегнете разхлабените винтове и болтове.
- 4.Внимание! НЕ ПРЕЗАТЯГАЙТЕ,** за да не се стигне до счупване на частите.
- Излагането на продукта на директна слънчева светлина може да доведе до обезцветяване или избледняване на цвета.
- Съхранявайте триколката на хладно и сухо място, когато не я използвате.
- Съхранявайте продукта далеч от директна слънчева светлина и източници на топлина – открит огън, отоплителни или готварски уреди.

I. ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.
 - НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.
 - НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА. ТАКИВА ПРИМЕРИ СА: КАРАНЕ В КАПНИ УЧАСТЪЦИ, ЗАБЛАТЕНИ ЗОНИ, ПЯСЪК; ДИРЕКТНО ОБЛИВАНЕ НА ПРОДУКТА С ВОДА С ЦЕЛ ПОЧИСТВАНЕ; СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.
 - ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.
 - ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.
 - ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ѝ - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.
 - СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.
 - ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.
 - ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКСЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.
 - ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.
- II. СЛЕДНИТЕ ЧАСТИ ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПРИ НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА И НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИЯ:** ПЛАСТМАСОВИ БУТОНИ, КАПАЧЕТА И КОПЧЕТА, КОШОВЕ ЗА БАГАЖ, ВЪТРЕШНИ ИЛИ ВЪНШНИ ГУМИ, ЗВЪНЧЕ, ПОСТАВКА ЗА ШИШЕ, ШИШЕ ЗА ВОДА.

ПРОИЗВЕДЕНО ЗА ВУОХ;

ПРОИЗВОДИТЕЛ И ВНОСИТЕЛ: МОНИ ТРЕЙД ООД;

АДРЕС: БЪЛГАРИЯ, ГР. СОФИЯ, КВ. ТРЕБИЧ, УЛ. ДОЛО 1; ТЕЛ.: 02/ 936 07 90; WEB: WW.BYOX.EU

EN

WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

•IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

•THE USER MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ON THE ASSEMBLY, CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT. THE TRICYCLE COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF EUROPEAN STANDARD EN 71-1-2-3.

•**WARNING!** THE SCHEMES AND FIGURES IN THIS INSTRUCTION ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY AND THE PRODUCT YOU HAVE BOUGHT MAY DIFFER FROM THEM.

1.This tricycle is intended for use by children from 3 till 5 years of age.

2.The maximum loading capacity of the product must be up to 25 kg.

3.The overloading of the construction may lead to injury of the child.

4.The tricycle is not intended for carrying more than one child at the same time.

5.WARNING! To be used under the direct supervision of an adult!

6.Never leave the child alone on the tricycle!

7.WARNING! Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.

8.Adult assembly is required.

9.Do not unpack and do not assemble the product close to small children.

10.Warning! Content of small parts. Risk of choking and suffocation!

11.The packing materials are not a toy and are not part of the tricycle. Remove them before use! Throw the packaging at the designated places.

12.Children must not play with the packing of the product.

13.WARNING! Do not place and do not tie to the toy any objects or other accessories and strings which are not included with the product! Danger of hanging, entanglement and disturbance in the balance. Risk of injury!

14.The correct assembly of the tricycle following carefully the manual is of great importance for the safety of your child!

15.Use only as intended!

16.In order to ensure the safe use and to avoid damage, do not do any changes, additions or modifications of the tricycle's construction. If necessary, contact the seller or an authorized repair shop for consultation or repairs.

17.Do not allow children to pull or push the toy.

18.Keep away from direct heat sources – open fires, heaters or cookers.

19.Use the product on even ground and safe grounds!

20. The use of the tricycle is not allowed in the following areas:

- on inclined surfaces;
- close to stairs or pools;
- behind stopped cars, on or close to roads and streets with traffic;
- in muddy terrains;
- rivers, hills, protrusions, escalators and other dangerous places.

21. To be used during the day only.

22.WARNING! The hands, feet or other parts of the child's body must be away from the wheels or other moving parts. Otherwise, the child may get injured.

23. In order to use the tricycle independently, the child must master special skills! Before it has started riding the tricycle independently, make sure that you have showed your child how to turn the pedals, how to get on and off.

24. Do not allow the child to stand up on the seat.

25. Do not allow the child to ride the tricycle barefoot.

26.WARNING! The child must not hang its feet at the sides.

27. Take care of the people and pets around you, while using the product.

28. Be careful in order to avoid collisions with other objects!

29. The child must not jump with the tricycle from curbs or other higher parts, as well as bumping into them.

30. The use of the tricycle in rainy/ wet weather may lead to damages or rust to the product. Keep the product away from water.

PARTS OF THE TRICYCLE

Before assembly of the tricycle, take all the parts out of the packing and check if all of the bellow listed are present. Keep the packages until you finish the assembly completely.

SEE FIGURE PD: **H** – handlebar + decorative mirrors + music board; **RW** – rear wheels; **FW** – front wheel; **S** – seat; **F** – frame; **FF** – Front Fork; **M** – mudguard; **RB** – rear basket; **P** – parts, assisting the assembly; **FB** – front basket.

ASSEMBLY STEPS

1.Step 1 – See Figure 1: Attach the front fork to the front wheel. The pop out buttons of the holders of the front wheel must fix into openings on the front fork, designated for them.

2.Step 2 – See Figures 2, 3 and 4: Slide the front fork through the opening in the front mudguard. Place a white bushing into the front of the frame. Slide the front fork into the opening of the front frame.

3.Stepp 3 – See Figure 5: Place the front basket on top of the fork protruding from the frame and push down until fixed.

4.Step 4 – See Figures 6 and 7: Press the spring-loaded button and attach the handlebar to the top of the fork. Fix it using the red cap screw attached to the handlebar.

5.Step 5 – See Figures 8, 9 and 10: Attach one of the axles to one of the rear wheels. Place the wheel with the axle to the rear part of the frame and press until it is fixed. Place a hubcap to the rear wheel and press careful until they are fixed. You will hear a clicking sound. Repeat to attach the other rear wheel.

6.Step 6 – See Figures 11 and 12: Attach the seat to the tricycle frame. Its 2 screws must fit into the openings designated for them. Fix the seat using nut with black cap.

7.Step 7 – See Figure 13: Attach the rear basket to the rear part of the frame. Use a screw with cap to fix the basket.

8.Step 8 – See Figure 14: The tricycle is assembled and ready for use.

PRODUCT FUNCTIONS

Music board: The board is supplied with button for various melodies and button for lights. Use 3 not rechargeable alkaline 1.5 VAA batteries in order to activate the music/ light functions.

Take the music board which is assembled to the handlebar. Using a screwdriver remove the screw from the cover of the battery compartment. Place 3 batteries with size AA 1.5V correctly according to the polarity in the compartment. Place the cover back and fix it using a screw.

IMPORTANT INFORMATION FOR THE BATTERIES

1.WARNING! When placing the batteries, children should not be present!

2. The batteries are not included in the set.

3. The batteries should be handled by an adult only. Do not allow the children to play with the batteries.

4. Always remove the discharged batteries and do not throw them away with the household waste, use the places designated for that purpose. They are recyclable.

5. Use AA batteries only. Alkaline batteries are recommended.

6. Always remove the batteries, if you will not use the product for a long period of time.

7. When you replace the batteries always replace them with new ones, always replace all batteries. Children should not be present while you are replacing the batteries. Do not mix old batteries with new ones.

8. Do not mix alkaline, standard (Carbon - Zinc), or rechargeable (Nickel – Cadmium) batteries.

9. Do not throw the batteries in fire, because they may blow up or leak.



CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

I. Cleaning:

- 1.Clean with soft dry cloth. Do not use aggressive cleaning detergents - alcohol or bleach – based ones, or such, containing abrasive particles.
- 2.Do not spray water or other liquids directly on the tricycle during play or cleaning. This way you will avoid the risk of damage of the tricycle due to rush on the metal parts and disturbance in the stability of the connections.
- 3.Clean the tires regularly from sand or dust.
- 4.Keep the tricycle clean.

II. Maintenance and storage:

- 1.Before each use of the tricycle, check carefully the working order of all parts and connections:
 - The screws must be tightened well;
 - The wheels and handlebar must be strong and fixed stably;
 - The wheels must move freely.
- 2.You must not use the tricycle if you find that there are any loose, worn or damaged parts.
- 3.The long use of the product may lead to loosening of the screws and nuts. Make sure that all nuts and screws are tightened well, in order to protect the child from injury.
- 4.**Warning!** DO NOT OVERTIGHTEN, in order to avoid breaking of the parts.
- 5.Exposing the product to direct sunlight may lead to discoloration or fading of the color.
- 6.Store the tricycle at a cool and dry place, when you are not using it.
- 7.Store the product away from direct sunlight and sources of heat – open fire, heaters or cookers.
- 8.Check the product regularly before and after each use for malfunctions, cracks, broken or missing parts. Stop using it if you find any damage until it is removed. For this purpose, contact the person you bought the product from, or the importer!

MADE FOR BYOX

Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd. **Address:** Bulgaria, Sofia, Trebich quarter, 1 Dolo Str.
Tel.: +359 2/ 936 07 90, Web: www.byox.eu; www.moni.eu

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE ZUR SICHEREN NUTZUNG

•**WICHTIG!** LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE FRAGEN AUF!

•DIE GEBRAUCHSANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATION ÜBER DEN ZUSAMMENBAU, DIE ORDENTLICHE NUTZUNG UND DIE INSTANDHALTUNG DES PRODUKTES. DAS DREIRAD ENTSPRICHT DEN ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN NORM EN 71-1-2-3.

•**ACHTUNG!** DIE ABBILDUNGEN UND FIGUREN IN DIESER ANWEISUNG DIENEN NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG DES PRODUKTES, DAS VON IHNEN ERWORBENE PRODUKT KANN DAVON ABWEICHEN.

1. Dieses Dreirad ist für Kinder im Alter von 3 bis 5 Jahr konzipiert.
- 2.Maximale Belastung des Produktes darf 25 Kg nicht überschreiten.
- 3.Eine Überlastung der Konstruktion kann zu den Verletzungen des Kindes führen.
- 4.Das Dreirad ist nicht für die Nutzung von mehr wie einem Kind gleichzeitig vorgesehen.
- 5.**ACHTUNG!** Nutzung nur unter der unmittelbaren Überwachung einer erwachsenen Person!
- 6.Das Kind niemals unbeaufsichtigt mit dem Dreirad spielen lassen!
- 7.**Achtung!** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen
- 8.Der Zusammenbau des Produktes ist von einem Erwachsenen durchzuführen.
- 9.Das Produkt nicht im Beisein von Kleinkindern auspacken und zusammenbauen.
- 10.**Achtung!** Es sind Kleinteile vorhanden. Gefahr des Verschluckens oder der Erstickung!
- 11.Das Verpackungsmaterial stellt kein Spielzeug dar und ist nicht Teil des Dreirades. Es wird vor der Nutzung entfernt! Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial an einem dafür vorgesehenen Platz.
- 12.Kinder dürfen nicht mit der Produktverpackung spielen.
- 13.**ACHTUNG!** Am Spielzeug dürfen keine Gegenstände oder sonstiges Zubehör und Bänder befestigt werden, die nicht zum Produkt gehören! Gefahren des Aufhängens, Lösens und Störens des Gleichgewichts. Verletzungsgefahr!
- 14.Der ordentliche Zusammenbau des Dreirades laut Gebrauchsanweisung ist äußerst wichtig, um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten!
- 15.Benutzen Sie das Dreirad nur zweckgemäß!
- 16.Um eine gefahrlose Nutzung zu gewährleisten und vor Schäden zu schützen, dürfen Sie keine Veränderungen, Ergänzungen oder Änderungen an der Konstruktion des Dreirads vornehmen. Wenden Sie sich bei Notwendigkeit an das Handelsobjekt, in welchem Sie das Produkt erworben haben oder an ein autorisiertes Service-Center für Beratung oder Reparatur.

17. Erlauben Sie es nicht, dass die Kinder das Spielzeug schieben oder ziehen!
18. Fern von unmittelbaren Wärmequellen halten – offenes Feuer, Heiz- oder Küchengeräte!
19. Benutzen Sie das Produkt nur auf ebenen und sicheren Flächen!
20. Die Nutzung in folgenden Bereichen ist untersagt:
 - auf geneigten Flächen;
 - in der Nähe von Treppen und Schwimmbecken;
 - hinter haltenden Fahrzeugen, auf und in der Nähe von aktiven Straßen und Verkehrswegen;
 - in schlammigem Gelände;
 - in der Nähe von Flüssen, Hügeln, Ausbuchtungen, Rolltreppen und anderen gefährlichen Orten;
21. Die Nutzung nur während der hellen Tageszeit ist obligatorisch.
- 22. ACHTUNG!** Hände, Füße und andere Körperteile des Kindes fern von den Rädern oder weiteren beweglichen Teilen des Dreirads halten. Andernfalls kann es zu einer Verletzung des Kindes kommen.
23. Eine selbstständige Nutzung des Dreirades seitens eines Kindes erfordert spezielle Fähigkeiten! Vor der selbstständigen Nutzung haben Sie sich zu vergewissern, dass Sie dem Kind bereits erklärt haben – und es verstanden hat – wie es auf die Lauffläche zu treten hat, wie die Pedale gedreht werden, wie es auf- und abzustiegen hat.
24. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht auf dem Sitz aufrecht steht.
25. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht barfuß fährt!
- 26. ACHTUNG!** Während der Fahrt darf das Kind seine Füße nicht seitlich vom Dreirad hängen lassen.
27. Bei der Nutzung des Produktes achten Sie auf die Mitmenschen und die Haustiere in Ihrer Umgebung.
28. Vermeiden Sie einen Zusammenstoß mit anderen Objekten!
29. Das Kind darf nicht von Bordsteinen oder sonstigen hohen Teilen fahren oder gegen diese aufprallen.
30. Die Nutzung des Dreirades bei Regen und bei feuchtem Wetter kann zu Beschädigungen oder Roststellen am Dreirad führen. Bewahren Sie das Produkt fern von Wasser auf.

TEILE DES DREIRADS

Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Dreirads beginnen, holen Sie die Teile aus der Verpackung heraus, und überprüfen Sie, ob alle der folgenden Komponenten verfügbar sind. Bewahren Sie die Verpackung bis zur vollständigen Montage auf. **SIEHE ABBILDUNG PD: H** – Lenkrad + dekorative Spiegel + Musiktafel; **RW** – Hinterräder; **FW** – Vorderrad; **S** – Sitz; **M** – Kotflügel; **F** – Gestell; **RB** - hinterer Korb; **P** – Teile zur Unterstützung der Montage; **FF** – Gabel vorne; **FB** – Korb vorne.

MONTAGESCHRITTE

- 1. Schritt 1 – siehe Abbildung 1:** Montieren Sie die Vorderradgabel am Vorderrad. Die Pop-Up-Tasten an den Vorderreifenhaltern müssen in die dafür vorgesehenen Gabelöffnungen passen.
- 2. Schritt 2 – siehe Abbildungen 2, 3 und 4:** Führen Sie die Gabel durch die Öffnung im vorderen Kotflügel. Setzen Sie eine weiße Kappe auf die Vorderseite des Rahmens. Führen Sie die Gabel in die Öffnung an der Vorderseite des Gestells ein.
- 3. Schritt 3 – siehe Abbildung 5:** Platzieren Sie den vorderen Korb an der Spitze der Gabel, die aus dem Rahmen herausragt, drücken Sie nach unten, bis er einrastet.
- 4. Schritt 4 – siehe Abbildungen 6 und 7:** Drücken Sie den Federknopf und platzieren Sie den Lenker oben auf die Gabel. Fixieren Sie ihn, indem Sie die am Lenker befestigte Schraube mit der roten Kappe festziehen.
- 5. Schritt 5 – siehe Abbildungen 8, 9, 10:** Platzieren Sie eine der Hinterachsen auf einen der Hinterreifen. Platzieren Sie den Reifen mit der Achse im hinteren Teil des Rahmens. Drücken Sie die rote Taste und drücken Sie den Reifen mit der Achse so, dass er fixiert ist. Setzen Sie die Kappe auf den Reifen und drücken Sie, um die Kappe zu befestigen. Sie hören ein Klick Geräusch. Montieren Sie den anderen Hinterreifen auf die gleiche Art und Weise.
- 6. Schritt 6 – siehe Abbildungen 11 und 12:** Platzieren Sie den Sitz so auf den Rahmen des Dreirads, dass die beiden Schrauben am Sitz in die dafür vorgesehenen Öffnungen passen. Befestigen Sie den Sitz mit der Mutter mit einer schwarzen Kappe.
- 7. Schritt 7 – siehe Abbildung 13:** Platzieren Sie den hinteren Korb hinten am Rahmen des Dreirads. Fixieren Sie den Korb mit Hilfe einer Schraube mit Kappe.
- 8. Schritt 8 – siehe Abbildung 14:** Das Dreirad ist zusammengebaut.

FUNKTIONEN DES PRODUKTS

Musiktafel: Die Tafel ist mit einer Taste zur Auswahl verschiedener Melodien und Lichter ausgestattet. Verwenden Sie 3 nicht wiederaufladbare Alkali-1,5-V-AA-Batterien, um die Musik-/Lichtfunktionen zu aktivieren. Nehmen Sie die Musiktafel, die am Lenker montiert ist. Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube von der Abdeckung des Batteriefachs. Legen Sie 3 Batterien der Größe AA 1,5 V polungsrichtig in das Fach ein. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und befestigen Sie sie mit einer Schraube.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU DEN BATTERIEN

- 1. ACHTUNG!** Beim Einlegen der Batterien dürfen keine Kinder anwesend sein!
2. Das Paket enthält keine Batterien.



3. Der Umgang mit Batterien ist für Erwachsene geeignet. Lassen Sie Kinder nicht mit Batterien spielen.
4. Entfernen Sie immer die verbrauchten Batterien. Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, sondern an dafür vorgesehene Stellen. Sie sind recycelbar.
5. Benutzen Sie nur AA Batterien. Es werden Alkaline-Batterien empfohlen.
6. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie immer die Batterien.
7. Tauschen Sie beim Ersetzen neuer Batterien immer alle Batterien aus. Kinder sollten während des Batteriewechsels nicht anwesend sein. Mischen Sie keine alten mit neuen Batterien.
8. Mischen Sie keine Alkaline- und Standard-Batterien (Kohlenstoff - Zink), oder aufladbare (Nickel - Cadmium) Batterien.
9. Setzen Sie die Batterien keinem Feuer aus, da sie explodieren oder auslaufen können.

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

I. Reinigung:

1. Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel – mit Inhalt an Alkohol, Bleichmittel oder Schleifpartikel.
2. Befeuchten Sie das Dreirad während des Spielens oder Reinigens nicht mit viel Wasser oder anderen Flüssigkeiten. So vermeiden Sie die Gefahr der Beschädigung aufgrund des Auftretens von Rost auf der Metalloberflächen und Stabilitätsstörungen der Verbindungselemente.
3. Reinigen Sie regelmäßig die Räder von Staub oder Sandpartikel.
4. Halten Sie das Dreirad in einem sauberen Zustand.

II. Instandhaltung und Lagerung:

1. Vor jedem Gebrauch des Dreirads, sorgfältig die Funktionalität aller Teile und Verbindungselemente prüfen;
 - die Schrauben müssen gut fixiert sein;
 - die Räder und der Lenker müssen unbeschädigt und stabil befestigt sein;
 - die Räder müssen frei beweglich sein;
 - bei losen, abgenutzten oder beschädigten Elementen darf das Dreirad nicht benutzt werden;
 - die Langzeitnutzung des Dreirads kann zur Lösung von Schrauben und Müttern führen.
2. Prüfen Sie, ob sämtliche Schrauben und Mütter gut befestigt sind, um Ihr Kind vor Verletzungen zu schützen. Befestigen Sie bei Notwendigkeit erneut alle losen Schrauben und Mütter.
3. **Achtung!** NICHT ZU FEST ANZIEHEN, damit es nicht zu einem Bruch von Elementen kommt.
4. Bei direkter Sonneneinstrahlung können Verfärbungen oder ein Verbleichen auftreten.
5. Lagern Sie das Dreirad an einem kühlen, trockenen Ort, wenn es nicht benutzt wird.
6. Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen fern – offenes Feuer, Heiz- oder Kochgeräte.
7. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig vor oder nach jedem Gebrauch auf Fehlfunktionen, Risse, gebrochene oder fehlende Teile.

HERGESTELLT FÜR BYOX; Hersteller und Importeur: Moni Trade GmBH

Anschrift: Bulgarien, Sofia, Wohnviertel Trebich, Dolo Str.1

Tel.: 00 359 2/ 936 07 90; **web:** www.byox.eu; www.moni.bg

RO

RECOMANDĂRI ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU O UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ

- **IMPORTANT!** CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.
 - INSTRUCȚIUNEA DE UTILIZARE CONȚINE INFORMAȚII IMPORTANTE CU PRIVIRE LA ASAMBLAREA, UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA CORESPUNZĂTOARE A PRODUSELOR. TRICICLETA CORESPUNDE CERINȚELOR STANDARDULUI EUROPEAN EN 71-1-2-3.
 - **ATENȚIE!** SCHEMELE ȘI FIGURILE DIN ACEASTĂ INSTRUCȚIUNE SUNT NUMAI ILUSTRATIVE ȘI INDICATIVE ȘI PRODUSUL, PE CARE AȚI ACHIZIȚIONAT POATE DIFERĂ DE ACESTEA.
1. Această tricicletă este destinată utilizării copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 5 ani.
 2. Încărcarea maximă a produsului trebuie să fie de până la 25 kg.
 3. Suprîncărcarea structurii poate cauza rănirea copilului.
 4. Tricicleta nu este destinată pentru a fi utilizată mai mult de un copil în același timp.
 5. **ATENȚIE!** A se folosi sub directă supraveghere a unei persoane adulte.
 6. Nu lăsați niciodată copilul singur în tricicletă!
 7. **Atenție!** Trebuie folosit echipament personal de protecție în timpul utilizării. Nu utilizați pe carosabil, unde circula vehicule.
 8. Necesită asamblare de către un adult.
 9. Nu despachetați sau asamblați produsul în prezența copiilor mici.
 10. **Atenție!** Prezența pieselor mici. Pericol de înecare și sufocare!
 11. Ambalajele nu sunt jucării și nu fac parte din tricicleta. Eliminați înainte de utilizare! Aruncați ambalajul la locul potrivit
 12. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul produsului.
 13. **ATENȚIE!** Nu plasați și nu legați obiecte pe jucărie sau alte accesorii și centuri care nu sunt incluse în produs! Pericole de agățare, slăbire și tulburare a balanței. Pericol de accidentare!

14. Asamblarea corectă a triciclei, respectând manualul cu atenție, este extrem de importantă pentru a vă asigura siguranța copilului!
15. Folosiți tricicleta numai în scopul propus!
16. Pentru a vă asigura o utilizare sigură și pentru a preveni deteriorarea, nu efectuați schimbări, completări sau modificări ale designului triciclei. Dacă este necesar, consultați magazinul unde ați achiziționat produsul sau un magazin de service sau de reparații autorizat.
17. Nu lăsați copiii să tragă sau să împingă jucăria!
18. A se păstra departe de surse directe de căldură - foc deschis, aparate de încălzire sau de gătit!
19. Utilizați numai pe un teren plat și locuri de joacă sigure!
20. Este interzisă utilizarea în următoarele zone:
 - pe suprafețe înclinate;
 - lângă scări și piscine;
 - în spatele autovehiculelor oprite, pe sau în apropierea unor drumuri sau străzi cu trafic;
 - pe teren noroios sau mlăstinos.
 - lângă râuri, dealuri, bulgări, scări rulante și alte locuri periculoase.
21. Obligatoriu de utilizat numai în timpul zilei.
- 22. ATENȚIE!** Măinile, picioarele sau alte părți ale corpului copilului să fie departe de roți sau de alte părți în mișcare. În caz contrar, aceasta poate duce la rănirea copilului.
23. Utilizarea independentă a triciclei de către copil necesită abilități speciale! Înainte să înceapă să conducă tricicla singur, asigurați-vă că i-ați explicat și el a înțeles cum să se urce pe tricicleta, cum să rotească pedalele, cu să se urce și coboară.
24. Nu-i permite să stea în picioare pe scaun.
25. Nu permiteți copilului să conducă descălțat!
26. Aveți grijă de oamenii și de animalele din jurul dvs. în timp ce utilizați produsul.
27. Evitați coliziunile la alte obiecte!
28. Pentru a evita rănirea, copiii, atât cei care utilizează tricicleta cât și cei care sunt în jurul ei, nu trebuie să atingă roțile în mișcare cu mâna sau să introducă obiecte în acestea.
29. Copilul nu trebuie să sară cu tricicleta de pe borduri sau alte părți mai înalte, precum și să se lovească de ele.
30. Utilizarea triciclei în condiții de ploie / umede poate cauza deteriorarea sau rugina produsului. Țineți produsul departe de apă.

COMPONENTE

Înainte de a începe asamblarea triciclei, scoateți piesele din ambalaj și verificați dacă sunt disponibile toate componentele descrise mai jos. Pastrati ambalajul până la finalizarea completa a ansamblării.

VEZI FIGURA PD: **H** – ghidon + oglinzi decorative + placa muzicală; **RW** – roți spate; **FW** – roata fata; **S** – sezut; **F** – cadru; **RB** – cos spate; **P** – piese aferente asamblării; **FF** – furca fata; **M** – apărător de noroi; **FB** – cos fata.

PAȘII DE ASAMBLARE

- 1. Pasul 1 – Vezi Figura 1:** Montați furca fata la roata din fata. Butoanele pop-up de pe suportul rotii din fata trebuie să intre în orificiile desemnate de pe furca.
- 2. Pasul 2 -Vezi Figurile 2, 3 și 4:** Treceti furca prin orificiul aflat la aripa din fata. Puneți un capacel alb în partea din fata a cadrului. Introduceți furca în orificiul aflat pe partea din fata a cadrului.
- 3. Pasul 3 – Vezi Figura 5:** Așezați cosul din fata pe varful furcii care iese din cadru și împingeți în jos până se fixează în poziție.
- 4. Pasul 4 – Vezi Figurile 6 și 7:** Apasați butonul cu arc și fixați ghidonul deasupra furcii. Fixați prin strangerea surubului roșu atașat la ghidon.
- 5. Pasul 5 – Vezi Figurile 8, 9, 10:** Puneți una dintre axele din spate pe una dintre roțile din spate. Puneți roata cu axa în partea din spate a cadrului. Apasați butonul roșu și apăsați roata cu axa astfel încât să se fixeze. Puneți capacelul pe roata și apăsați pentru a fixa capacelul. Veti auzi un sunet clic. Instalați în același fel și cealaltă roata spate.
- 6. Pasul 6 – Vezi Figurile 11 și 12:** Așezați scaunul pe cadrul triciclei, astfel încât cele două suruburi de pe scaun să intre în orificiile prevăzute. Fixați scaunul prin intermediul piulitei cu capacel negru.
- 7. Pasul 7 – Vezi Figura 13:** Așezați cosul din spate în partea din spate a cadrului triciclei. Prin intermediul surubului cu capacel fixați cosul.
- 8. Pasul 8 – Vezi Figura 14:** Tricicleta este asamblată.

FUNCȚIILE PRODUSULUI

Panou muzical: Panoul este echipat cu un buton pentru selectarea diferitelor melodii și lumini. Utilizați 3 baterii alcaline nereincarcabile de 1.5 V AA pentru a activa funcțiile muzicale/luminile. Luați panoul muzical care este montat pe ghidon. Folosind o șurubelniță, scoateți șurubul de pe capacul compartimentului bateriei. Puneți 3 baterii cu dimensiunea AA 1.5V corect, conform polarității din compartiment. Puneți capacul înapoi și fixați-l folosind un șurub.

INFORMAȚII IMPORTANTE DE BATERIILOR

- 1. ATENȚIE!** La instalarea bateriilor nu trebuie să fie prezenți copii !
2. Setul nu include baterii.

3. Bateria trebuie manipulată de către o persoană adultă. Nu permiteți copiilor să se joacă cu bateriile.
4. Întotdeauna îndepărtați bateriile epuizate. A nu fi aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci doar la locurile speciale amenajate în acest scop. Bateriile pot fi reciclate.
5. Folosiți doar baterii de tipul AA. Sunt recomandate bateriile alcaline.
6. Dacă nu folosiți bateriile pentru o perioadă îndelungată, întotdeauna scoateți bateriile.
7. La înlocuirea bateriilor cu baterii noi, întotdeauna trebuie înlocuite toate bateriile. Copii nu trebuie să fie prezenți la înlocuirea bateriilor. Nu amestecați bateriile vechi cu unele noi.
8. Nu amestecați baterii alcaline, standard (Carbon - Zinc), sau reîncărcabile (Nichel - Cadmiu).
9. Nu introduceți bateriile în foc, întrucât ele ar putea exploda sau a se scurge lichid din ele.



ÎNȚREȚINERE SI MENTENANȚA

I. Curățare:

1. Curățați cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați detergenți agresivi - detergenți alcoolici, înălbitori sau abrazivi.
2. Nu udați triciclu cu multă apă sau alte lichide în timpul jocului sau în timpul curățării. Acest lucru va preveni riscul de deteriorare a triciclei, în consecință aspectul ruginii pe piesele metalice și deteriorarea stabilității conexiunilor.
3. Curățați periodic anvelopele de nisip sau praf.
4. Păstrați tricicleta curată.

II. Mentenanță și păstra:

1. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate componentele triciclei sunt bine fixate:
 - Șuruburile trebuie să fie strânse bine;
 - Roțile și ghidonul sunt ferme și bine fixate;
 - Roțile trebuie să se miște liber;
 - Nu trebuie să folosiți tricicleta dacă constatați, că are piese slăbite, uzate sau deteriorate;
2. Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt bine strânse pentru a proteja copilul de rănire. Dacă este necesar, strângeți piulițele și șuruburile slăbite.
3. Utilizarea pe termen lung a produsului poate duce la slăbirea șuruburilor sau a piulițelor.
4. **Atenție!** Cu toate că șuruburile trebuie să fie bine strânse, asigurați-vă că **NU LE STRÂNGEȚI PREA TARE!**
5. Expunerea produsului la lumina directă a soarelui poate provoca decolorare sau deteriorarea culorii.
6. Păstrați tricicleta într-un loc răcoros și uscat când nu o utilizați.
7. Păstrați produsul departe de lumina directă a soarelui și de surse de căldură - foc deschis, aparate de încălzire sau de gătit.

Fabricat pentru BYOX; Producator si importator: Moni Trade LTD;

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1 str.; **Tel.:** 00 359 2 / 936 07 90 ; **web:** www.byox.eu; www.moni.bg

GR

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ.** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ.
- **ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗΝ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ. ΤΟ ΤΡΙΚΥΚΛΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ: EN 71-1-2-3.**
- **ΠΡΟΣΟΧΗ.** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ.
- 1. Αυτό το τρίκυκλο προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας από 3 έως 5 ετών.
- 2. Η μέγιστη φόρτωση του προϊόντος πρέπει να είναι έως 25 κιλά.
- 3. Η υπερφόρτωση της κατασκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του παιδιού.
- 4. Το τρίκυκλο ποδήλατο δεν προορίζεται για μεταφορά περισσοτέρων από ένα παιδί ταυτόχρονα.
- 5. **ΠΡΟΣΟΧΗ.** Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκου.
- 6. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί μόνο του στο τρίκυκλο ποδήλατο.
- 7. **Προσοχή.** Κατά την διάρκεια της χρήσης πρέπει να χρησιμοποιούνται ατομικά μέσα προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται στη λωρίδα κυκλοφορίας οχημάτων.
- 8. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικο άτομο.
- 9. Μην αποσυναρμολογείτε και μη συναρμολογείτε το προϊόν με την παρουσία μικρών παιδιών.
- 10. **Προσοχή.** Υπάρχουν μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού και ασφυξίας.
- 11. Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια και δεν αποτελούν μέρος του τρίκυκλου ποδήλατου. Αφαιρέστε πριν την χρήση. Απορρίψτε τις συσκευασίες σε κατάλληλο μέρος προς τον σκοπό αυτό.
- 12. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις συσκευασίες του προϊόντος.
- 13. **ΠΡΟΣΟΧΗ.** Μην τοποθετείτε και μη δένετε στο παιχνίδι αντικείμενα ή άλλα εξαρτήματα και κορδόνια, τα οποία δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος από κρέασμα, τύλιγμα και παραβίαση της ισορροπίας.

Κίνδυνος τραυματισμού.

14. Η σωστή συναρμολόγηση του τρίκυκλου ποδήλατου, ακολουθώντας προσεκτικά το εγχειρίδιο, είναι εξαιρετικά σημαντική για να εγγυηθεί η ασφάλεια του παιδιού σας.

15. Χρησιμοποιήστε το τρίκυκλο ποδήλατο μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του.

16. Με σκοπό την ασφαλή χρήση και την αποφυγή βλαβών του προϊόντος, μην κάνετε καμία αλλαγή, προσθήκη ή τροποποίηση της κατασκευής του τρίκυκλου ποδήλατου. Σε περίπτωση που κριθεί απαραίτητο απευθυνθείτε στο εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για την παροχή συμβουλών ή επισκευή.

17. Μην αφήνετε τα παιδιά να τραβάνε ή να σπρώχνουν το παιχνίδι.

18. Κρατήστε μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα ή συσκευές μαγειρικής.

19. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε επίπεδες επιφάνειες και ακίνδυνα σημεία.

20. Απαγορεύεται η χρήση στις ακόλουθες περιοχές:

- σε επικλινείς επιφάνειες,
- κοντά σε σκαλοπάτια και πισίνες,
- πίσω από σταθμευμένα αυτοκίνητα, σε δρόμους και οδούς ή κοντά σε δρόμους και οδούς με έντονη κυκλοφορία, κοντά σε ποτάμια, λόφους, υψώματα, κυλιόμενες σκάλες και άλλα επικίνδυνα σημεία.
- Σε λασπώδη και βαλτωμένα εδάφη.

21. Να χρησιμοποιείται υποχρεωτικά μόνο κατά την διάρκεια της ημέρας.

22. ΠΡΟΣΟΧΗ. Τα χέρια, τα πόδια ή άλλα μέρη τους σώματος του παιδιού πρέπει να είναι μακριά από τις ρόδες ή άλλα κινούμενα μέρη. Στην αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός του παιδιού.

23. Η χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου από το παιδί ανεξάρτητα απαιτεί ειδικές δεξιότητες. Πριν αρχίσει να οδηγεί το τρίκυκλο ποδήλατο βεβαιωθείτε, ότι του εξηγήσατε και το παιδί κατάλαβε πως να πατάει στο υποπόδιο, πως να περιστρέφει τα πετάλια, πως να ανεβαίνει και να κατεβαίνει.

24. Μην αφήνετε να σηκώνεται πάνω στο κάθισμα.

25. Μην αφήνετε το παιδί να οδηγεί ξυπόλητο.

26. ΠΡΟΣΟΧΗ. Το παιδί δεν πρέπει να αφήνει τα πόδια του να κρέμονται πλάγια του τρίκυκλου ποδήλατου κατά την διάρκεια της κίνησης.

27. Προσέχετε τους ανθρώπους και τα κατοικίδια γύρω σας κατά την διάρκεια της χρήσης του προϊόντος.

28. Αποφεύγετε συγκρούσεις με άλλα αντικείμενα.

29. Το παιδί δεν πρέπει να κάνει άλματα με το τρίκυκλο ποδήλατο από κράσπεδα ή άλλα υψηλότερα σημεία, καθώς επίσης δεν πρέπει να συγκρούεται με τα ίδια.

30. Η χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου σε βροχερές / υγρές καιρικές συνθήκες μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες ή σε σκουριά επί του προϊόντος. Κρατήστε το προϊόν μακριά από νερό.

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

Πριν αρχίσετε να συναρμολογείτε το τρίκυκλο, βγάλτε τα μέρη από την συσκευασία και ελέγξτε εάν υπάρχουν όλα όσα περιγράφονται παρακάτω. Κρατήστε τις συσκευασίες μέχρι την πλήρη ολοκλήρωση της συναρμολόγησης.

ΒΛΕΠΕΤΕ ΕΙΚΟΝΑ PD: **H** – τιμόνι + διακοσμητικούς καθρέφτες + μουσική σανίδα με προβολέα; **RW** – πίσω ελαστικά; **FW** – πρόσθιο λάστιχο; **S** – κάθισμα; **F** – πλαίσιο; **M** – μπροστινό λασπωτήρα; **RB** – πίσω καλάθι; **P** – μέρη, που βοηθούν την συναρμολόγηση; **FF** – πρόσθιο πιρούνι; **FB** – μπροστινό καλάθι.

ΒΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Βήμα 1 – Δείτε Σχήμα 1: Τοποθετήστε το μπροστινό πιρούνι στον μπροστινό τροχό. Τα αναδυόμενα κουμπιά των βάσεων του μπροστινού ελαστικού πρέπει να μπουν στα καθορισμένα για αυτά ανοίγματα στο πιρούνι.

2. Βήμα 2 – Δείτε τα Σχήματα 2, 3 και 4: Περάστε το πιρούνι μέσα από την οπή του μπροστινού φτερού. Τοποθετήστε ένα λευκό καπάκι στο μπροστινό μέρος του σκελετού. Εισαγάγετε το πιρούνι στην τρύπα στο μπροστινό μέρος του σκελετού.

3. Βήμα 3 – Δείτε Σχήμα 5: Τοποθετήστε το μπροστινό καλάθι στην άκρη του πιρουινιού που προεξέχει από το σκελετό και στρώστε προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει.

4. Βήμα 4 – Δείτε Σχήματα 6 και 7: Πατήστε το κουμπί ελατηρίου και τοποθετήστε το τιμόνι πάνω από το πιρούνι. Ασφαλίστε σφίγγοντας τη βίδα με κόκκινο καπάκι, που είναι στερεωμένη στο τιμόνι.

5. Βήμα 5 – Δείτε Σχήματα 8, 9, 10: Τοποθετήστε έναν από τους πίσω άξονες σε ένα από τα πίσω ελαστικά. Τοποθετήστε το ελαστικό με τον άξονα στο πίσω μέρος του σκελετού. Πατήστε το κόκκινο κουμπί και πατήστε το ελαστικό με τον άξονα ώστε να κλειδώσει. Τοποθετήστε το καπάκι στο ελαστικό και πιέστε το για να στερεώσετε το καπάκι. Θα ακούσετε έναν ήχο κλικ. Τοποθετήστε το άλλο πίσω ελαστικό με τον ίδιο τρόπο.

6. Βήμα 6 – Δείτε Σχήματα 11 και 12: Τοποθετήστε το κάθισμα στο πλαίσιο του τρίκυκλου, με τις δύο βίδες στο κάθισμα να εφαρμόζουν στις παρεχόμενες για αυτές οπές. Στερεώστε το κάθισμα χρησιμοποιώντας ένα παξιμάδι με μαύρο καπάκι.

7. Βήμα 7 – Δείτε Σχήμα 13: Τοποθετήστε το πίσω καλάθι στο πίσω μέρος του σκελετού του τρικύκλου. Χρησιμοποιώντας μια βίδα με καπάκι, στερεώστε το καλάθι.

8. Βήμα 8 – Δείτε Σχήμα 14: Το τρίκυκλο είναι συναρμολογημένο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Δίσκος μουσικής: Ο δίσκος είναι εξοπλισμένος με ένα κουμπί για την επιλογή διαφορετικών μελωδιών και φώτων. Χρησιμοποιήστε 3 μη επαναφορτιζόμενες αλκαλικές μπαταρίες 1,5 V AA για να ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες μουσικής/φωτισμού.

Πάρτε το δίσκο μουσικής που είναι τοποθετημένος στο τιμόνι. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι αφαιρέστε τη βίδα από το κάλυμμα της θήκης μπαταριών. Τοποθετήστε 3 μπαταρίες μεγέθους AA 1,5V σωστά σύμφωνα με την πολικότητα στη θήκη. Τοποθετήστε το κάλυμμα πίσω και στερεώστε το χρησιμοποιώντας μια βίδα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

1.ΠΡΟΣΟΧΗ! Στην τοποθέτηση των μπαταριών δεν πρέπει να συμμετέχουν παιδιά!



2.Στο σετ δεν συμπεριλαμβάνονται μπαταρίες.

3.Με τι μπαταρίες πρέπει να ασχοληθεί ενήλικος. Μην επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.

4.Πάντα αφαιρείτε τις ληγμένες μπαταρίες. Μην τις πετάτε μαζί με τα σκουπίδια, αλλά στα ορισμένα για αυτά θέσεις. Είναι ανακυκλώσιμες. Χρησιμοποιείτε μπαταρίες μόνο μεγέθους AA.

5.Συνιστώνται αλκαλικές μπαταρίες. Εάν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για πολύ καιρό, πάντα βγάζετε τις μπαταρίες

6.Όταν αλλάζετε τις μπαταρίες με καινούριες, πάντα αλλάζετε όλες τις μπαταρίες. Τα παιδιά δεν πρέπει να είναι παρόντα όταν αλλάζετε τις μπαταρίες.

7.Μην αναμιγνύετε παλιές με καινούργιες μπαταρίες

8.Μην αναμιγνύετε Αλκαλικές με απλές (Άνθρακα – Ψευδάργυρου) ή επαναφορτιζόμενες (Νικελίου – Καδμίου) μπαταρίες.

9.Μην βάζετε τις μπαταρίες σε φωτιά, κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

I. Καθάρισμα:

1.Πρέπει να καθαρίζετε με μαλακή και στεγνή πετσέτα. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά – καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα, καθαριστικά με χλωρίνη ή λειαντικά.

2.Μην βρέχετε το τρίκυκλο ποδήλατο με άφθονο νερό ή με άλλα υγρά κατά την διάρκεια των παιχνιδιών ή του καθαρισμού. Μ' αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε τον κίνδυνο βλάβης του τρίκυκλου ποδήλατου, ως αποτέλεσμα σκουριάς στα μεταλλικά μέρη και ως αποτέλεσμα χαλάρωσης των συνδέσεων.

3.Πρέπει να καθαρίζετε τακτικά τα λάστιχα από άμμο ή σκόνη.

4.Συντηρήστε το τρίκυκλο ποδήλατο καθαρό.

II. Συντήρηση και διατήρηση:

1.Πριν από κάθε χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου, ελέγξτε προσεκτικά την τεχνική επάρκεια όλων των μερών, εξαρτημάτων και συνδέσεων:

•Οι βίδες πρέπει να είναι καλά σφιγμένες.

•Οι τροχοί και το τιμόνι πρέπει να είναι στερεωμένοι σταθερά.

•Οι τροχοί πρέπει να περιστρέφονται ελεύθερα.

2.Η μακροχρόνια χρήση του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε χαλάρωση των βιδών ή των παξιμαδιών. Βεβαιωθείτε, ότι όλα τα παξιμάδια και βίδες είναι καλά σφιγμένα, για να προστατέψετε το παιδί από τραυματισμό. Σε περίπτωση ανάγκης σφίξτε τις χαλαρές βίδες.

3.Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το τρίκυκλο ποδήλατο εάν διαπιστώσετε, ότι έχει χαλαρά, φθαρμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα με βλάβες.

4.Προσοχή. ΜΗΝ ΣΦΙΓΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ, για να αποφύγετε καταστροφή των εξαρτημάτων και των μερών.

5.Η έκθεση του προϊόντος σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμό ή σε ξεθώριασμα του χρώματος.

6.Φυλάξτε το τρίκυκλο ποδήλατο σε δροσερό και ξηρό μέρος, όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

7.Φυλάξτε το προϊόν μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μακριά από πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα και συσκευές μαγειρικής.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ BVOX; Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, συνοικία Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1;Τηλ.: 02/ 936 07 90; **web:** www.bvox.eu; www.moni.bg

FR

RECOMMANDATIONS ET AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

•**IMPORTANT !** À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR DE FUTURE CONSULTES !

•LA NOTICE D'UTILISATION CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'ASSEMBLAGE, LA BONNE UTILISATION ET L'ENTRETIEN DU PRODUIT. LE TRICYCLE SATISFAIT AUX EXIGENCES DE LA NORME EUROPÉENNE EN 71-1-2-3.

•**ATTENTION !** LES DIAGRAMMES ET LES FIGURES DE CETTE NOTICE NE SONT QU'ILLUSTRATIFS ET INDICATIFS, ET LE PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ PEUT DIFFÉRER DE CEUX-CI.

1.Ce tricycle est destiné à être utilisé par des enfants âgés de 3 à 5 ans.

2.La charge maximale du produit ne doit pas être supérieure à 25 kg.

3.La surcharge de la structure pourra blesser l'enfant.

4.Le tricycle n'est pas conçu pour conduire plus d'un enfant à la fois.

5.ATTENTION ! Utiliser seulement sous la surveillance directe d'un adulte !

6. Ne laissez jamais l'enfant seul sur le tricycle !

7.Attention ! Lors de l'utilisation, il faut porter un équipement de protection individuelle. N'utilisez pas sur la chaussée.

8. Il est nécessaire que l'assemblage soit fait par un adulte.

9. Ne déballez pas et n'assemblez pas le produit en la présence de petits enfants.

10.Attention ! Présence de petites pièces. Il y a risque de suffocation ou d'étouffement !

11. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets et ne font pas partie du tricycle. Il faut les retirer avant d'utiliser ! Jetez les emballages dans un endroit approprié.

12. Les enfants ne doivent pas jouer avec les emballages du produit.

13.ATTENTION ! Ne placez pas ou n'attachez pas des objets ou d'autres accessoires et attaches n'étant pas inclus dans le produit ! Danger d'accrochage, d'enroulement et de déséquilibre. Risque de blessure !

14. L'assemblage correct du tricycle conformément à la notice, est extrêmement important pour assurer la sécurité de votre enfant !

15. Utilisez le tricycle uniquement pour l'usage auquel il est destiné !

16. Aux fins de garantir l'utilisation en toute sécurité et d'éviter les dommages, n'apportez aucun changement, ajout ou modification sur la structure du tricycle. Si nécessaire, contactez le point de vente duquel vous avez acheté le produit, ou un centre de service agréé aux fins de consultation ou réparation.

17. Ne laissez pas les enfants de tirer ou pousser le jouet !

18. Tenir à l'écart des sources de chaleur directes – foyers ouverts, appareils de chauffage ou de cuisson !

19. N'utilisez le produit que sur un terrain plat et dans des zones sûres !

20. Il est interdit d'utiliser dans les zones suivantes :

- Sur des surfaces en pente ;

- À proximité d'escaliers et de piscines ;

- Derrière des voitures arrêtées, sur ou à proximité de routes ou de rues de trafic ;

- À proximité de rivières, collines, saillies, escaliers mécaniques et d'autres endroits dangereux ;

- Sur des terrains boueux ou marécageux.

21. Il est obligatoire d'utiliser pendant la journée.

22.ATTENTION ! Gardez les mains, les jambes et d'autres parties du corps de l'enfant éloignés des roues ou d'autres pièces mobiles. Le non-respect de cette consigne pourra entraîner des blessures à l'enfant.

23. L'utilisation du tricycle de manière autonome par l'enfant nécessite des compétences particulières ! Avant qu'il ne commence à conduire seul le tricycle, assurez-vous que vous lui avez expliqué et qu'il a compris comment poser le pied sur la marche, comment tourner les pédales, comment monter et descendre.

24. Ne permettez pas à l'enfant de rester debout sur le siège.

25. Ne permettez pas à l'enfant de conduire pieds nus !

26.ATTENTION ! L'enfant ne doit pas accrocher les jambes sur le côté du tricycle lorsque ceci se déplace.

27. Prenez soin des personnes et des animaux autour de vous lors de l'utilisation du produit.

28. Éviter les collisions avec d'autres objets !

29. L'enfant ne doit pas sauter avec le tricycle depuis des trottoirs ou d'autres parties plus hautes, ni se bousculer dessus.

30. L'utilisation du tricycle les jours de pluie / humide peut endommager ou rouiller le produit. Tenir le produit à l'écart de l'eau.

PIÈCES DU TRICYCLE

Avant de procéder à assembler le tricycle, retirez les pièces de l'emballage et vérifiez que tous les éléments suivants sont disponibles. Conservez l'emballage jusqu'à ce que l'assemblage soit terminé.

VOIR LA FIGURE PD : H – guidon + miroirs décoratifs + tableau musical; **RW** – pneus arrière ; **FW** – pneu avant; **S** – siège; **F** – cadre; **FM** – garde-boue; **RB** – Panier arrière; **P** – aides à l'assemblage; **FF** – fourche avant; **FB** – panier avant.

ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

1.Étape 1 – Voir la Figure 1 : Montez la fourche avant sur la roue avant. Les boutons pop-up sur les supports de la roue avant doivent entrer dans les trous sur la fourche qui leur sont destinés.

2.Étape 2 – Voir les Figures 2, 3 et 4 : Faites passer la fourche dans le trou du garde-boue avant. Placez un capuchon blanc à l'avant du châssis. Insérez la fourche dans le trou à l'avant du châssis.

3.Étape 3 – Voir la Figure 5 : Placez le panier avant sur pointe de la fourche qui dépasse du châssis et poussez vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

4.Étape 4 – Voir les Figures 6 et 7 : Appuyez sur le bouton à ressort et placez le guidon sur la pointe de la fourche. Fixez-le en serrant la vis à capuchon rouge fixée au guidon.

5.Étape 5 – Voir les Figures 8, 9, 10 : Placez l'un des essieux arrière sur l'une des roues arrière. Installez la roue avec l'essieu à l'arrière du châssis. Appuyez sur le bouton rouge et poussez la roue avec l'essieu pour le bloquer. Insérez le capuchon de la roue et poussez pour le fixer. Vous entendrez un déclic. Installez l'autre roue arrière de la même façon.

6.Étape 6 – Voir les Figures 11 et 12 : Montez le siège sur le châssis du tricycle, les deux vis du siège devant s'insérer

dans les trous prévus à cet effet. Fixez le siège à l'aide de l'écrou à capuchon noir.

7. Étape 7 – Voir la Figure 13 : Placez le panier arrière à l'arrière du châssis du tricycle. À l'aide d'une vis avec capuchon, fixez le panier.

8. Étape 8 – Voir la Figure 14 : Le tricycle est assemblé.

FONCTIONS DU PRODUIT

Planche à musique : La planche est équipée d'un bouton permettant de sélectionner différentes mélodies et lumières. Utilisez 3 piles alcalines 1,5 V AA non rechargeables pour activer les fonctionnalités de musique/lumière. Prenez la planche à musique qui est montée sur le guidon. À l'aide d'un tournevis, retirez la vis du couvercle du compartiment à piles. Placez 3 piles de taille AA 1,5 V correctement en fonction de la polarité dans le compartiment. Remettez le couvercle et fixez-le à l'aide d'une vis.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LES PILES

- 1. ATTENTION !** Les enfants ne doivent pas être présents lors du placement des piles !
2. Les piles ne sont pas incluses dans l'ensemble.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles et fixez-le avec la vis.
4. Les piles doivent être manipulées par un adulte. Ne laissez pas les enfants jouer avec les piles.
5. Retirez toujours les piles déchargées. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères, mais dans les endroits prévus à cet effet. Elles sont recyclables.
6. Utilisez uniquement des piles de type AA. Les piles alcalines sont recommandées.
7. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, retirez toujours les piles.
8. Lors du remplacement par des piles neuves, remplacez toujours toutes les piles. Ne mélangez pas les anciennes et les nouvelles piles.
9. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (Carbone-Zinc) ou rechargeables (Nickel-Cadmium). Ne jetez pas les piles au feu, celles-ci pouvant exploser ou fuir.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT

I. Nettoyage :

1. Nettoyez avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs – à base d'alcool, d'eau de Javel ou tels qui contiennent de particules abrasives.
2. Ne mouillez pas le tricycle avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le jeu ou le nettoyage. Cela évitera le risque d'endommagement du tricycle, de rouille sur les pièces métalliques et de perturbation de la stabilité des connexions.
3. Nettoyez régulièrement les pneus du sable ou de la poussière.
4. Maintenez le tricycle propre.

II. Entretien et conservation :

1. Avant chaque utilisation du tricycle, vérifiez soigneusement toutes les pièces et connexions :
 - Les boulons doivent être bien serrés ;
 - Les roues et le guidon doivent être robustes et solidement fixés ;
 - Les roues doivent se déplacer de manière libre.
2. Vous ne devez pas utiliser le tricycle si vous constatez la présence de pièces desserrées, usées ou endommagées.
3. La longue utilisation du produit pourra provoquer le desserrage des vis ou des écrous. Assurez-vous que tous les écrous et vis sont bien serrés pour protéger l'enfant contre des blessures. Si nécessaire, serrez les vis et les boulons desserrés.
4. **Attention ! NE SERREZ PAS TROP** pour éviter que les pièces se cassent.
5. L'exposition du produit à la lumière directe du soleil pourra provoquer une décoloration ou une décoloration.
6. Conservez le tricycle dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Conservez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur – flammes nues, appareils de chauffage ou de cuisson.

FABRIQUÉ POUR LA BYOX; Fabricant et importateur : LA MONI TRADE OOD

ADRESSE : 1 RUE DOLO, TREBICH, SOFIA, BULGARIE; **TÉL. :** +359 2/ 936 07 90 ; **web:** www.byox.eu; www.moni.bg

ES

RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO

- **¡IMPORTANTE!** ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!
 - EL MANUAL DE USO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL MONTAJE, EL USO CORRECTO Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO. EL TRICICLO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DE LOS ESTÁNDARES EUROPEOS EN 71-1-2-3.
 - **¡PRECAUCIÓN!** LOS ESQUEMAS Y FIGURAS EN ESTAS INSTRUCCIONES SIRVEN SOLO PARA ILUSTRAR Y DAR INFORMACIÓN, POR LO TANTO, EL PRODUCTO COMPRADO POR USTED PUEDE DIFERIR.
1. Este triciclo está diseñado para ser utilizado por niños de 3 a 5 años.

2. La carga máxima del producto no debe sobrepasar los 25 kg.
3. La sobrecarga de la estructura puede causar lesiones para el niño.
4. El triciclo no está diseñado para ser utilizado por más de un niño a la vez.
- 5. ¡PRECAUCIÓN!** ¡Utilice solo bajo la supervisión directa de un adulto!
6. ¡Nunca deje al niño en el triciclo solo!
- 7. ¡Precaución!** Debe usar equipo de protección personal a la hora de usar el producto. No utilice en la carretera donde hay vehículos.
8. Es requerido que el montaje se haga por un adulto.
9. No desembale y no arme el producto en la presencia de niños pequeños.
- 10. ¡Precaución!** Hay piezas pequeñas. ¡Peligro de asfixia y estrangulación!
11. El embalaje no es un juguete y no es parte del triciclo. ¡Quítelo antes de usar! Deseche el embalaje en un lugar adecuado.
12. Los niños no deben jugar con el embalaje del producto.
- 13. ¡PRECAUCIÓN!** ¡No coloque y no ate al juguete objetos ni otros accesorios y cintas que no vayan incluidas al producto! Peligro de enganche, envoltura y pérdida de equilibrio. ¡Riesgo de lesiones!
14. ¡El armado correcto del triciclo de acuerdo con las instrucciones del manual es muy importante para garantizar la seguridad del niño!
15. ¡Use el triciclo solo para los fines para los cuales esté diseñado!
16. Para garantizar un uso seguro y para prevenir los daños no haga ningún tipo de cambios, adiciones ni modificaciones en la estructura del triciclo. En caso de que sea necesario, contacte con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con un taller autorizado para consulta y reparación.
17. ¡No permita a los niños tirar del juguete o empujarlo!
18. ¡Mantenga lejos de fuentes de calor directas - hogares al aire libre, aparatos de calefacción y cocinas!
19. ¡Utilice el producto solo en terrenos planos y patios de recreo seguros!
20. Está prohibida la utilización en las zonas siguientes:
 - superficies inclinadas;
 - cerca de escaleras y piscinas;
 - detrás de automóviles parados, en carreteras y calles con tráfico;
 - cerca de ríos, colinas, salientes, escaleras mecánicas y otros lugares peligrosos.
 - en terrenos fangosos o pantanosos.
21. Es obligatorio utilizarlo solo durante el día.
- 22. ¡PRECAUCIÓN!** Las manos, las piernas y las otras partes del cuerpo del niño deben estar lejos de las ruedas y las otras partes móviles. De lo contrario, hay riesgo de lesiones para el niño.
23. ¡El uso independiente del triciclo por parte del niño requiere habilidades especiales! Antes de que comience a subir solo el triciclo, asegúrese que le haya explicado y que entienda cómo pisar el escalón, cómo girar los pedales, cómo subir y bajar.
24. No permita que se levante sobre el asiento.
25. ¡No permita que el niño conduzca descalzo!
- 26. ¡PRECAUCIÓN!** El niño no debe dejar sueltas las piernas por los dos lados del triciclo cuando conduzca.
27. Tenga cuidado con las personas y mascotas en su alrededor cuando esté usando el producto.
28. ¡Evite colisiones con otros objetos!
29. El niño no debe saltar con el triciclo desde bordillos u otras partes más altas, ni chocar contra ellos.
30. El uso del triciclo en tiempo lluvioso o húmedo puede causar daños o herrumbre en el producto. Mantenga el producto lejos del agua.

PARTES DEL TRICICLO

Antes de empezar a montar el triciclo, saque todas las partes del embalaje y verifique la disponibilidad de las partes descritas abajo. Guarde el embalaje hasta completar el montaje.

VÉASE FIGURA PD: **H** – volante + espejos decorativos + tablero de música; **RW** – ruedas traseras; **FW** – rueda delantera; **S** – asiento; **F** – chasis; **M** – guardabarros; **RB** – cesta trasera; **P** – fijaciones para el montaje; **FF** – horquilla delantera; **FB** – cesta delantera.

PASOS DE MONTAJE

- 1. Paso 1 – Véase la figura 1:** Monte la horquilla delantera en la rueda delantera. Los pomos emergentes de los soportes de los neumáticos delanteros deben encajar en los orificios previstos para ello en la horquilla.
- 2. Paso 2 – Véase las figuras 2, 3 y 4:** Pase la horquilla por la abertura del guardabarros delantero. Inserte un tapón blanco en la parte delantera del marco.
- 3. Paso 3 – Véase la figura 5:** Coloque la cesta delantera en la parte superior de la horquilla que sobresale del cuadro y empuje hacia abajo hasta que encaje en su sitio.
- 4. Paso 4 – Véase las figuras 6 y 7:** Presione el botón con resorte y coloque el manillar en la punta de la horquilla. Asegúrelo apretando el tornillo con tapón rojo fijado al manillar.

5. Paso 5 – Véase las figuras 8, 9, 10: Coloque uno de los ejes traseros sobre uno de los neumáticos traseros. Introduzca el neumático con el eje en la parte trasera del cuadro. Pulse el botón rojo y empuje el neumático con el eje para que se bloquee. Coloque el tapón en el neumático y presione para fijarlo. Oirá un clic. Monte el otro neumático trasero de la misma manera.

6. Paso 6 – Véase las figuras 11 y 12: Monte el asiento en el cuadro del triciclo, los dos tornillos del asiento deben encajar en los orificios previstos para ello. Fije el asiento con una tuerca con tapón negro.

7. Paso 7 – Véase la figura 13: Introduzca la cesta trasera en la parte posterior del cuadro del triciclo. Fije la cesta con el tornillo de cabeza.

8. Paso 8 – Véase la figura 14: El triciclo está montado.

FUNCIONES DEL PRODUCTO

Tablero musical: El tablero está equipado con un botón para seleccionar diferentes melodías y luces. Utiliza 3 pilas alcalinas no recargables de 1,5 V AA para activar las funciones de música/luz. Coge el tablero musical que está montado en el manillar. Con un destornillador, retire el tornillo de la tapa del compartimento de la batería. Coloque 3 baterías de tamaño AA 1.5V correctamente según la polaridad en el compartimento. Vuelva a colocar la tapa y fíjela con un tornillo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE LAS BATERÍAS

1. ¡ATENCIÓN! ¡Los niños no deben estar presentes al insertar las pilas!

2. Las baterías no están incluidas.

3. Las pilas deben ser manipuladas por un adulto. No permita que los niños jueguen con las pilas.

4. Retire siempre las pilas agotadas. No las deseche junto con los residuos domésticos, sino en los lugares designados para tal fin. Son reciclables.

5. Utilice únicamente pilas de tamaño AA. Se recomiendan las pilas alcalinas.

6. Si no utiliza el producto durante mucho tiempo, retire siempre las pilas.

7. Cuando reemplace por pilas nuevas, siempre reemplace todas las pilas. Los niños no deben estar presentes durante el cambio de pilas. No mezcle pilas viejas y nuevas.

8. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).

9. No exponga las pilas al fuego ya que pueden explotar o tener fugas.



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL PRODUCTO

I. Limpieza:

1. Limpie con un paño suave y seco. No utilice detergentes agresivos - a base de alcohol, que contengan lejía o partículas abrasivas.

2. No moje el triciclo con abundante agua u otros líquidos durante el juego o la limpieza. Así evitará el riesgo de daños en el triciclo debidos a la aparición de herrumbre en las partes de metal y la pérdida de estabilidad de las conexiones.

3. Limpie regularmente los neumáticos de los granos de arena y el polvo.

4. Mantenga limpio el triciclo.

II. Mantenimiento y almacenamiento:

1. Antes de cada uso verifique con cuidado el funcionamiento correcto de todas las partes y los puntos de conexión:

- Los tornillos deben estar bien apretados;

- Las ruedas y el manubrio deben estar en buen estado y deben estar bien fijados;

- Las ruedas deben moverse libremente.

2. No debe usar el triciclo en caso de detectar partes aflojadas, desgastadas o dañadas.

3. El uso prolongado del producto puede causar que los tornillos o tuercas se aflojen. Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos estén apretados para proteger al niño de lesiones. Si es necesario, apriete los tornillos y los pernos sueltos.

4. ¡Precaución! NO APRIETE DEMASIADO para evitar que las partes se rompan.

5. La exposición del producto a la luz solar directa puede causar decoloración o desvanecimiento del color.

6. Guarde el triciclo en un lugar fresco y seco si no lo usa.

7. Guarde el producto lejos de la luz solar directa y de las fuentes de calor - hogar abierto, aparatos de calefacción y estufas.

PRODUCIDO PARA BYOX; Fabricante e importador: Moni Trade LTD;

Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, ul. Dolo 1; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90; **web:** www.byox.eu; www.moni.bg

IT

AVVERTENZE E RACCOMANDAZIONI PER UN UTILIZZO SICURO

➤ **IMPORTANTE!** LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI!

➤ LE ISTRUZIONI PER L'USO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI SUL MONTAGGIO, IL CORRETTO USO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO. IL TRICICLO RISPONDE AI REQUISITI DELLA NORMA EUROPEA EN 71-1-2-3.

➤ **ATTENZIONE!** GLI SCHEMI E LE FIGURE IN QUESTE ISTRUZIONI SONO SOLO ILLUSTRATIVI

E DI GUIDA, E IL PRODOTTO ACQUISTATO PU ESSERE DIVERSO DA LORO.

1. Questo triciclo è progettato per essere utilizzato da bambini di età compresa tra i 3 e i 5 anni.

2. Il carico massimo del prodotto dovrebbe essere fino a 25 kg.

3. Il sovraccarico della struttura, può ferire il bambino.

4. Il triciclo non è progettato per trasportare più di un bambino alla volta.

5.ATTENZIONE! Utilizza esclusivamente sotto la diretta supervisione di un adulto!

6. Non lasciare mai il bambino da solo nel triciclo!

7.ATTENZIONE! Indossa dispositivi di protezione individuale durante l'uso. Non utilizzare su strade a percorrenza di automobili.

8. È richiesto il montaggio da parte di un adulto.

9. Non disimballare o montare il prodotto in presenza di bambini piccoli.

10.ATTENZIONE! Presenza di piccole parti. Pericolo di asfissia e soffocamento!

11. I materiali di imballaggio non sono giocattoli, e non fanno parte del triciclo. Rimuovili prima dell'uso! Smaltisci l'imballaggio in un luogo opportuno.

12. I bambini non devono giocare con la confezione del prodotto.

13.ATTENZIONE! Non posizionare o legare oggetti o altri accessori e collegamenti sul giocattolo, che non siano inclusi nel prodotto! Pericolo di aggancio, avvolgimento e perdita di equilibrio. Rischio di infortunio!

14. Il corretto montaggio del triciclo, seguendo attentamente il manuale, è estremamente importante per garantire la sicurezza del tuo bambino!

15. Utilizza il triciclo esclusivamente per lo scopo previsto!

16. Per garantire un utilizzo sicuro e per prevenire dei danni, non apportare modifiche, aggiunte o variazioni al design del triciclo. Se necessario, contatta il negozio da cui è stato acquistato il prodotto, o un centro di assistenza autorizzato per la consulenza o la riparazione.

17. Non permettere ai bambini di tirare o spingere il giocattolo!

18. Tieni lontano da fonti di calore dirette - fiamme libere, stufe o apparecchi di cottura!

19. Utilizza il prodotto esclusivamente su terreno pianeggiante e in aree sicure!

20. L'uso nelle seguenti aree è vietato:

- su superfici in pendenza;

- vicino a scale e piscine;

- dietro auto ferme, su o vicino a strade e vie trafficate;

- vicino a fiumi, colline, sporgenze, scale mobili e altri luoghi pericolosi.

- su terreni fangosi o paludosi.

21. Obbligatorio da utilizzare esclusivamente durante il giorno.

22.ATTENZIONE! Tieni le braccia, le gambe o altre parti del corpo del bambino lontane dalle ruote, o da altre parti in movimento. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare lesioni al bambino.

23. L'utilizzo del triciclo in modo autonomo da parte del bambino, richiede abilità speciali! Prima che inizi ad utilizzare da solo il triciclo, assicurati di spiegarli e che capisca come girare i pedali, come salire e scendere. 24. Non permettere di stare in piedi sul sedile.

25. Non permettere al bambino di guidare a piedi nudi!

26.ATTENZIONE! Il bambino non deve appoggiare le gambe sul lato del triciclo durante il movimento.

27. Fai attenzione alle persone e agli animali domestici intorno a te durante l'utilizzo del prodotto.

28. Evita le collisioni con altri oggetti!

29. Il bambino non deve saltare con il triciclo dai cordoli o da altre parti più alte, né urtarli.

30. L'utilizzo del triciclo in caso di tempo piovoso/umido, può danneggiare o fare arrugginire il prodotto. Tieni il prodotto lontano dall'acqua.

PARTI DEL TRICICLO

Prima di iniziare ad assemblare il triciclo tirare le parti fuori dall'imballo e verificare che siano presenti tutte quante descritte qui sotto. Conservare l'imballaggio fino al completamento dell'assemblaggio.

VEDI FIGURA PD: **H** – sterzo + specchi decorative + tabellone musicale; **RW** – ruote posteriori; **FW** – ruota anteriore; **S** – sedile; **F** – telaio; **M** – parafango; **RB** – cestello posteriore; **P** – parti ausiliari per il montaggio; **FF** – forcella anteriore; **FB** – cestino anteriore.

FASI DI MONTAGGIO

1. Passaggio 1 – Vedi Figura 1: Montare la forcella anteriore sulla ruota anteriore. I pomelli dei portapneumatici anteriori devono inserirsi nei fori predisposti sulla forcella.

2. Passaggio 2 – Vedi Figura 2, 3 e 4: Infilare la forcella attraverso l'apertura del parafango anteriore. Posizionare un tappo bianco nella parte anteriore del telaio. Inserire la forcella nel foro sulla parte anteriore del telaio.

3. Passaggio 3 – Vedi Figura 5: Posizionare il cestello anteriore sulla parte superiore della forcella che sporge dal telaio e spingere verso il basso finché non si blocchi in posizione.

4. Passaggio 4 – Vedi Figura 6 e 7: Premere il pulsante a molla e posizionare il manubrio sulla forcella. Fissare stringendo la vite rossa posta sul manubrio.

5. Passaggio 5 – Vedi Figura 8, 9, 10: Posizionare un assale posteriore su uno dei pneumatici posteriori. Inserire lo pneumatico con l'asse nella parte posteriore del telaio. Premere il pulsante rosso e spingere lo pneumatico con l'asse in modo che si blocchi. Inserire il coperchietto del pneumatico e premere per fissare il coperchietto. Si sentirà un clic. Montare l'altro pneumatico posteriore allo stesso modo.

6. Passaggio 6 – Vedi Figura 11 e 12: Collocare il sedile sul telaio del triciclo; le due viti del sedile devono essere inserite nei fori previsti. Fissare il sedile con il dado di tappo nero.

7. Passaggio 7 – Vedi Figura 13: Inserire il cestino posteriore nella parte posteriore del telaio del triciclo. Fissare il cestino tramite la vite con coperchietto.

8. Passaggio 8 – Vedi Figura 14: Il triciclo è assemblato.

FUNZIONALITA' DEL PRODOTTO

Tabellone musicale: Utilizzare 3 batterie alcaline non ricaricabili da 1,5 V AA per attivare le funzioni musicali/ luminose. Prendere il tabellone musicale montato al manubrio. Utilizzando un cacciavite rimuovere la vite dal coperchio del vano batterie. Posizionare correttamente 3 batterie di tipo AA da 1,5 V rispettando la polarità nel vano. Riposizionare il coperchio e fissarlo utilizzando una vite.

INFORMAZIONI IMPORTANTI DELLE BATTERIE

1. ATTENZIONE! I bambini non devono essere presenti quando vengono inserite le batterie!



2. Batterie non in dotazione.

3. Le batterie devono essere maneggiate da un adulto. Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.

4. Rimuovere sempre le batterie scariche. Non smaltirli con i rifiuti domestici, ma in aree apposite. Sono riciclabili.

5. Utilizzare solo batterie di formato AA. Si raccomanda di utilizzare batterie alcaline.

6. Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, rimuovere sempre le batterie.

7. Quando si sostituiscono le batterie con altre nuove, sostituire sempre tutte le batterie. I bambini non devono essere presenti durante il cambio delle batterie. Non mischiare batterie vecchie e nuove.

8. Non mescolare batterie alcaline, standard (carbonio - zinco) o ricaricabili (nichel - cadmio).

9. Non gettare le batterie nel fuoco perché potrebbero esplodere o perdere liquido.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL PRODOTTO

I. Pulizia:

1. Pulisci con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi - a base di alcol, con candeggina o contenenti particelle abrasive.

2. Non bagnare il triciclo con acqua o altri liquidi durante il gioco o la pulizia. Ciò eviterà il rischio di danneggiamento del triciclo, evitando la formazione di ruggine sulle parti metalliche e l'interruzione della stabilità dei collegamenti.

3. Pulisci regolarmente i pneumatici da sabbia o polvere.

4. Mantieni pulito il triciclo.

II. Manutenzione e conservazione:

1. Prima di ogni utilizzo del triciclo, controlla attentamente la funzionalità di tutte le parti e connessioni:

- I bulloni devono essere serrati;
- Le ruote e il manubrio devono essere saldi e fissi;
- Le ruote devono muoversi liberamente;

2. Non utilizzare il triciclo se si riscontrano parti allentate, usurate o danneggiate.

3. L'uso prolungato del prodotto può causare l'allentamento delle viti o dei dadi. Assicurati che tutti i dadi e le viti siano serrati per proteggere il bambino da lesioni. Se necessario, stringi le viti e i bulloni allentati.

4. Attenzione! NON STRINGERE eccessivamente per evitare di rompere le parti.

5. L'esposizione del prodotto alla luce solare diretta può provocare scolorimento o sbiadimento del colore.

6. Conserva il triciclo in un luogo fresco e asciutto quando non lo usi.

7. Tieni il prodotto lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore: fiamme libere, riscaldatori o apparecchi di cottura.

8. Controlla regolarmente il prodotto prima o dopo ogni utilizzo per rilevare eventuali difetti, crepe, parti rotte o mancanti. Interrompi l'uso se si riscontrano danni fino a quando non sono stati riparati. Contatta il rivenditore da cui si è acquistato il prodotto o l'importatore per questo scopo!

PRODOTTO PER BYOX; Produttore e importatore: Moni Trade LTD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, qre Trebich - via Dolo 1;

Tel. : +359 2/ 936 07 90; **web:** www.byox.eu; www.moni.bg

РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

➤ **ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

➤ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О СБОРКЕ, ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ ИЗДЕЛИЯ. ТРЕХКОЛЕСНЫЙ ВЕЛОСИПЕД СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОПЕЙСКОГО СТАНДАРТА EN 71-1-2-3.

➤ **ВНИМАНИЕ!** ДИАГРАММЫ И РИСУНКИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ЯВЛЯЮТСЯ ТОЛЬКО ИЛЛЮСТРАТИВНЫМ И РУКОВОДЯЩИМИ, И ПРИОБРЕТЕННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ НИХ.

1. Этот трехколесный велосипед предназначен для использования детьми в возрасте от 3 до 5 лет.

2. Максимальная нагрузка изделия до 25 кг.

3. Перегрузка конструкции может травмировать ребенка.

4. Трехколесный велосипед не предназначен для одновременной езды более чем одного ребенка.

5. ВНИМАНИЕ! Используйте только под непосредственным наблюдением взрослых!

6. Никогда не оставляйте ребенка одного в трехколесном велосипеде!

7. ВНИМАНИЕ! Во время использования следует носить средства индивидуальной защиты. Не использовать на проезжей части дороги.

8. Требуется сборка взрослым.

9. Не распаковывайте и не собирайте изделие в присутствии маленьких детей.

10. ВНИМАНИЕ! Наличие мелких деталей. Опасность удушья и удушения!

11. Упаковочные материалы не являются игрушками и не являются частью трехколесного велосипеда. Снимите перед использованием! Утилизируйте упаковку в подходящем месте.

12. Дети не должны играть с упаковкой изделия.

13. ВНИМАНИЕ! Не кладите и не привязывайте к игрушке предметы или другие аксессуары и соединения, не входящие в комплект поставки! Опасность зацепления, заворачивания и дисбаланса. Опасность получения травм!

14. Правильная сборка трехколесного велосипеда, строго следуя инструкции, чрезвычайно важна для обеспечения безопасности вашего ребенка!

15. Используйте трехколесный велосипед только по прямому назначению!

16. Для обеспечения безопасного использования и предотвращения повреждений не вносите никаких изменений, дополнений или модификаций в конструкцию трехколесного велосипеда. При необходимости обратитесь в магазин, в котором вы приобрели изделие, или в авторизованный сервисный центр для консультации или ремонта.

17. Не позволяйте детям тянуть или толкать игрушку!

18. Беречь от прямых источников тепла - открытых очагов, обогревателей или кухонных приборов!

19. Используйте изделие только на ровной поверхности и в безопасных местах!

20. Запрещается использование в следующих местах:

- на наклонных поверхностях;
- возле лестниц и бассейнов;
- позади остановленных автомобилей, на оживленных дорогах или улицах или рядом с ними;
- возле рек, холмов, выступов, эскалаторов и других опасных мест.
- в илистой или болотистой местности.

21. Обязательно использовать только днем.

22. ВНИМАНИЕ! Держите руки, ноги или другие части тела ребенка подальше от колес или других движущихся частей. Несоблюдение этого правила может привести к травме ребенка.

23. Самостоятельное использование трехколесного велосипеда требует от ребенка особых навыков! Прежде чем он начнет ездить самостоятельно на трехколесном велосипеде, убедитесь, что вы объяснили ему, и он понимает, как наступать на подножку, как крутить педали, как садиться и сходить.

24. Не позволяйте ребенку стоять на сиденье.

25. Не позволяйте ребенку ездить босиком!

26. ВНИМАНИЕ! Ребенок не должен свешивать ноги на борт трехколесного велосипеда во время движения.

27. Обратите внимание на людей и домашних животных вокруг вас во время использования изделия.

28. Избегайте столкновений с другими объектами!

29. Ребенок не должен прыгать на трехколесном велосипеде с бордюров или других более высоких частей, а также врезаться в них.

30. Использование трехколесного велосипеда в дождливую/сырую погоду может привести к повреждению изделия или к ржавчине. Держите изделие подальше от воды.

ЧАСТИ ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА

Перед сборкой трехколесного велосипеда извлеките детали из упаковки и убедитесь, что все нижеперечисленное налично. Сохраните упаковку до завершения сборки.

СМ. РИСУНОК PD: Н – руль + декоративные зеркала + музыкальная доска; **RW** – задние шины; **FW** – передняя шина; **S** – сиденье; **F** – рама; **M** – брызговик; **RB** – задняя корзина; **P** – детали, помогающие в сборке; **FF** – передняя вилка; **FB** – передняя корзина.

ЭТАПЫ СБОРКИ

- 1. Шаг 1 – См. Рисунок 1:** Установите переднюю вилку на переднее колесо. Выдвижные кнопки держателей передних шин должны входить в предусмотренные для них отверстия вилки.
- 2. Шаг 2 – См. Рисунки 2, 3 и 4:** Протолкните вилку через отверстие переднего брызговика. Вставьте белый колпачок в переднюю часть рамы. Вставьте вилку в отверстие в передней части рамы.
- 3. Шаг 3 – См. Рисунок 5:** Поместите переднюю корзину поверх вилки, выступающей из рамы, и надавите вниз, пока она не будет зафиксирована.
- 4. Шаг 4 – См. Рисунки 6 и 7:** Нажмите кнопку с пружиной и поместите руль на вилку. Закрепите, затянув винт с помощью красного колпачка, прикрепленного к рулю.
- 5. Этап 5 – См. Рисунки 8, 9, 10:** Поместите одну из задних осей на одну из задних шин. Поместите шину с осью в задней части рамы. Нажмите красную кнопку и нажмите на шину с осью, чтобы она заблокировалась. Вставьте крышку шины и нажмите, чтобы закрепить крышку. Вы услышите щелкающий звук. Таким же образом установите второе заднее колесо.
- 6. Шаг 6 – См. Рисунки 11 и 12:** Поместите сиденье на раму трехколесного велосипеда так, чтобы два винта седла вошли в отверстия, предназначенные для них. Закрепите сиденье с помощью гайки с черной крышкой.
- 7. Шаг 7 – См. Рисунок 13:** Поместите заднюю корзину на заднюю часть рамы трехколесного велосипеда. Закрепите корзину с помощью колпачкового винта.
- 8. Этап 8 – См. Рисунок 14:** Трехколесный велосипед собран.

ФУНКЦИИ ПРОДУКТА

Музыкальная панель: Доска оснащена кнопкой для выбора различных мелодий и огней. Используйте 3 неперезаряжаемые щелочные батареи 1,5 В АА для активации функций музыки/ света. Возьмите музыкальную панель, установленную на руле. С помощью отвертки выверните винт из крышки батарейного отсека. Поместите в отсек 3 батарейки типоразмера АА 1,5 В, соблюдая полярность. Установите крышку обратно и закрепите ее винтом.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ БАТАРЕЙ

- 1. ВНИМАНИЕ!** Дети не должны присутствовать при установке батареек!
2. Батарейки в комплект не входят.
3. С батареями должен обращаться взрослый. Не позволяйте детям играть с батареями.
4. Всегда извлекайте разряженные батареи. Не утилизировать их вместе с бытовыми отходами, а в специально отведенных местах. Они пригодны для повторного использования.
5. Используйте батареи только размера АА.
6. Рекомендуется использовать щелочные батареи.
7. Если вы не используете изделие в течение длительного времени, всегда извлекайте батареи.
8. При замене новыми батареями всегда заменяйте все батареи. Дети не должны присутствовать во время замены батареи. Не смешивайте старые и новые батарейки.
9. Не смешивайте щелочные, стандартные (угольно-цинковые) и перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батареи.
10. Не подвергайте батареи воздействию огня, так как они могут взорваться или протечь.



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ

I. Очистка:

1. Протрите мягкой сухой тканью. Не используйте агрессивные чистящие средства - на спиртовой основе, с отбеливателем или содержащие абразивные частицы.
2. Не смачивайте трехколесный велосипед водой или другими жидкостями во время игры или уборки. Это предотвратит риск повреждения трехколесного велосипеда, последующей ржавчины на металлических частях и нарушения стабильности соединений.
3. Регулярно очищайте шины от песка и пыли.
4. Держите трехколесный велосипед в чистоте.

II. Обслуживание и хранение:

1. Перед каждым использованием трехколесного велосипеда внимательно проверяйте исправность всех деталей и соединений:
 - Болты должны быть плотно затянуты;
 - Колеса и руль должны быть прочными и надежно закрепленными;
 - Колеса должны двигаться свободно.
2. Нельзя использовать трехколесный велосипед, если обнаружите, что в нем есть незакрепленные, изношенные или поврежденные детали.
3. Продолжительное использование изделия может привести к ослаблению винтов или гаек.

4. Убедитесь, что все гайки и винты затянуты, чтобы защитить ребенка от травм. При необходимости затяните ослабленные винты и болты.

5. ВНИМАНИЕ! НЕ ПЕРЕТЯГИВАЙТЕ, чтобы не сломать детали.

6. Воздействие прямых солнечных лучей на изделие может привести к выцветанию или обесцвечиванию.

7. Когда трехколесный велосипед не используется, храните его в прохладном сухом месте.

8. Держите изделие вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла - открытого огня, обогревателей или кухонных приборов.

9. Регулярно проверяйте изделие до или после каждого использования на наличие дефектов, трещин, сломанных или отсутствующих частей. Прекратите использование, если вы обнаружите какое-либо повреждение, до тех пор, пока оно не будет отремонтировано. Для этого обратитесь в магазин, в котором вы приобрели товар, или к импортеру!

ИЗГОТОВЛЕНО ДЛЯ ВУОХ

Производитель и импортер: Мони Трейд ООД

Адрес: Болгария, г. София, кв. Требич - ул. Доло д. 1 Тел.: 02/936 07 90; веб: www.byox.eu; www.moni.bg

SRB/MNE/BA

PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU

• **VAŽNO!** PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!

• UPUTSTVA ZA UPOTREBU SADRŽE VAŽNU INFORMACIJU ZA ZGLABANJE, PRAVILNO KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA. TRICIKL ODGOVARA ZAHTEVIMA EVROPSKOG STANDARDA EN 71-1-2-3.

• **PAŽNJA!** ŠEME I SLIKE U OVOM PRIRUČNIKU SU SAMO ILUSTRATIVNE I USMERAVAJUĆE I MOGUĆE JE DA SE PROIZVOD KOJEG STE KUPILI MOŽE OD NJIH RAZLIKUJE.

1. Ovaj tricikl je namenjen deci uzrasta od 3 do 5 godina.

2. Maksimalno opterećenje proizvoda treba da bude do 25 kg.

3. Preopterećenje konstrukcije može da prouzrokuje ozledu deteta.

4. Tricikl nije namenjen za vožnju više od jednog deteta istovremeno.

5. PAŽNJA! Koristiti samo uz neposrednog nadzora odrasle osobe!

6. Nikada ne ostavljajte dete samo u triciklu!

7. Pažnja! Tokom upotrebe treba nositi ličnu zaštitnu opremu.

8. Zglabanje treba da uradi odrasla osoba.

9. Ne raspakirajte i ne zglabajte proizvod u prisustvu dece.

10. Pažnja! Prisustvo sitnih delova. Opasnost od davljenja i gušenja!

11. Pakovanja nisu igračke i nisu deo tricikla. Skinite ih pre upotrebe! Odložite pakovanja na odgovarajuće mesto.

12. Deca ne treba da se igraju pakovanjima proizvoda.

13. PAŽNJA! Ne stavljajte i ne vežite na igračku predmete, dodatnu opremu ili vezice koje nisu uključene u set proizvoda! Opasnost od vezivanja, omotavanja i neravnoteže. Opasnost od povreda!

14. Za pravilno zglabanje tricikla i bezbednost Vašeg deteta je izuzetno važno da pratite preporuke u ovom priručniku!

15. Koristite tricikl samo za predviđenu namenu!

16. Da biste osigurali bezbednu upotrebu i sprečili oštećenja, nemojte unositi nikakve promene, dopune ili modifikacije na konstrukciji tricikla. Ako je potrebno, obratite se trgovačkom objektu u kojeg ste kupili proizvod ili ovlašćenom servisnom centru radi konzultacija ili popravke.

17. Ne dozvolite deci da vuku ili guraju igračku!

18. Držite dalje od direktnih izvora toplote – otvorenih ognjišta, grejalica ili šporeta!

19. Koristite proizvod samo na ravnim površinama i bezbednim područjima!

20. Zabranjena je upotreba u sledećim zonama:

- na kosim površinama;
- u blizini stepenica ili bazena;
- iza zaustavljenih automobila, na ili u blizini ulica ili puteva sa velikim prometom;
- u blizini reka, brda, izbočina, pokretnih stepenica i drugih opasnih mesta.
- na blatnjavom ili močvarnom terenu.

21. Obavezno koristiti samo tokom dana.

22. PAŽNJA! Ruke, noge i drugi delovi dečijeg tela treba da budu daleko od točaka ili drugih pokretnih delova. U suprotnom bi moglo doći do ozlede deteta.

23. Samostalno korišćenje tricikla od strane deteta zahteva posebne veštine! Pre nego što dete počne da vozi samo tricikl uverite se da ste mu dobro objasnili i da Vas je dete razumelo kako da stane na stepenicu, kako da okreće pedale, kako da se penje i silazi sa tricikla.

24. Ne dozvolite detetu da stoji uspravno na sedištu.

25. Ne dozvolite detetu da vozi tricikl bosim nogama!

26. PAŽNJA! Dok se tricikl kreće dete ne bi trebalo da veša noge sa obe strane igračke.

27. Pazite na ljude i kućne ljubimce oko vas dok koristite proizvod.
28. Izbegavajte sudare sa drugim objektima!
29. Dete ne treba skakati sa triciklom sa ivičnjacima ili drugim višim mestima ili da se u njima sudara.
30. Upotreba tricikla po kišnom / vlažnom vremenu može dovesti do oštećenja ili rđe na proizvodu. Proizvod držite dalje od vode.

DELOVI TRICIKLA

Pre sastavljanja tricikla izvadite delove iz pakovanja i proverite da li su svi delovi iz spiska tu. Sačuvajte pakovanje dok ne završite sa sastavljanjem.

POGLEDAJTE SLIKU PD: **H** – upravljač + ukrasna ogledala + muzička tabla; **RW** – zadnje gume; **FW** – prednja guma; **S** – sedište; **F** – okvir; **M** – blatobran; **RB** – Zadnja korpa; **P** – montažna pomagala; **FF** – prednja viljuška; **FB** – prednja korpa.

KORACI ZGLABANJA

- 1. Korak 1 – Pogledajte sliku 1:** Montirajte prednju viljušku na prednjem točku. Iskačući tasteri na držačima prednjih guma moraju ući u predviđene rupe na viljušci.
- 2. Korak 2 – Pogledajte slike 2, 3 i 4:** Gurnite viljušku kroz otvor na prednjem blatobranu. Stavite belu kapicu na prednjem delu okvira. Umetnite viljušku u otvor na prednjem delu okvira.
- 3. Korak 3 – Pogledajte sliku 5:** Postavite prednju korpu na vrh viljuške koji viri iz okvira i gurnite nadole dok se ne zabravi na svom mestu.
- 4. Korak 4 – Pogledajte slike 6 i 7:** Pritisnite opružni taster i stavite upravljač na vrh viljuške. Fiksirajte pritezanjem crvenog zavrtnja pričvršćenog za upravljač.
- 5. Korak 5 – Pogledajte slike 8, 9, 10:** Stavite jedna iz zadnjih osovina na jednoj od zadnjih guma. Montirajte gumu sa osovinom na zadnjem delu okvira. Pritisnite crveni taster i pritisnite gumu sa osovinom da bi ste je fiksirali. Postavite poklopac na gumu i pritisnite da biste ga pričvrstili. Čućete zvuk klika. Instalirajte drugu zadnju gumu na isti način.
- 6. Korak 6 – Pogledajte slike 11 i 12:** Postavite sedište na okvir tricikla, tako da dva vijka na sedištu dobro prilegnu u predviđene rupice. Pričvrstite sedište pomoću crne matice.
- 7. Korak 7 – Pogledajte sliku 13:** Stavite zadnju korpu na zadnjem delu okvira tricikla. Pomoću vijka sa poklopcem fiksirajte korpu.
- 8. Korak 8 – Pogledajte sliku 14:** Tricikl je sastavljen.

FUNKCIJE PROIZVODA

Muzička tabla: Tabla je opremljena tasterom za izbor različitih melodija i svetla. Koristite 3 nepunive alkalne 1.5 V AA baterije, da biste aktivirali muzičke/ svetlosne funkcije. Uzmite muzičku tablu koja je montirana na upravljaču. Pomoću odvijača uklonite zavrtnj sa poklopca odeljka za baterije. Stavite 3 baterije veličine AA 1,5V pravilno u skladu sa polaritetom u odeljku. Vratite poklopac i pričvrstite ga pomoću zavrtnja.

UMETANJE BATERIJA I VAŽNE INFORMACIJE O NJIMA

- 1. PAŽNJA!** Za vreme umetanja baterija deca ne treba da budu prisutna!
- Baterije nisu uključene u set.
- Umetanje baterija treba da obavi odrasla osoba. Ne dozvolite deci da se igraju baterijama.
- Uvek uklanjajte istrošene baterije. Nemojte ih odlagati zajedno sa kućnim otpadom, već na za to predviđenim mestima. One mogu da se recikliraju.
- Koristite jedino AA baterije. Preporučljive su alkalne baterije.
- Ako ne koristite proizvod duže vreme, uvek izvadite baterije.
- Kada menjate baterije novima uvek menjajte sve baterije. Deca ne treba da budu prisutna kada menjate baterije.
- Nemojte mešati stare i nove baterije.
- Nemojte mešati alkalne, standardne (ugljen-cink) ili punjive (nikl-kadmijum) baterije.
- Nemojte bacati baterije u vatru zbog rizika od eksplozije ili curenja.



ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PROIZVODA

1. Čišćenje:

- Čistite mekom suvom krpom. Ne koristite agresivne deterdente – sa alkoholom, belilom ili sa abrazivnim česticama.
- Tokom igre ili čišćenja ne moćite tricikl vodom ili drugim tekućinama. Tako ćete sprečiti rizik od oštećenja tricikla i buduću pojavu rđe na metalnim delovima što će poremetiti stabilnost veza.
- Redovno čistite gume od peska ili prašine.
- Održavajte tricikl čistim.

2. Održavanje i skladištenje:

- Proveravajte pažljivo ispravnost svih delova i veza pre svake upotrebe tricikla:
- Vijci moraju biti dobro zategnuti;
- Točkovi i kormilo treba da budu čvrsti i stabilno fiksirani;
- Točkovi treba da se slobodno kreću.
- Ne treba koristiti tricikl ako uočite da ima labavih, pohabanih ili oštećenih delova.

- Dugotrajna upotreba proizvoda može dovesti do popuštanja vijaka ili matica. Uverite se da su sve matice i vijci dobro zategnuti kako biste zaštitili dete od povreda. Ako je potrebno, pritegnite olabavljene vijke.
- Pažnja!** NE STEŽITE PREVIŠE da ne bi došlo do lomljene delova.
- Izlaganje proizvoda direktnoj sunčevoj svetlosti može prouzrokovati promenu boje ili bleđenje boje. Kada ne koristite tricikl skladištite ga na hladnom i suvom mestu.
- Skladištite proizvod dalje od direktne sunčeve svetlosti i izvorima toplote – otvorene vatre, grejalice ili šporeti.
- Pre i posle svake upotrebe redovno proveravajte proizvod za oštećenja, pukotina, polomljenih ili nedostajućih delova. Ako uočite bilo kakvo oštećenje, prekinite upotrebu proizvoda dok se oštećenje ne ukloni. Za popravke kontaktirajte trgovca od kojeg ste kupili proizvod ili uvoznika!

PROIZVEDENO ZA BYOX; Proizvođač i uvoznik: MONI TREJD D.O.O

ADRESA: BUGARSKA, SOFIJA, NASELJE TREBIČ, ULICA DOLO 1

TEL.: +359 2/ 936 07 90; WEB: www.byox.eu; www.moni.bg

NL

AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

➤**BELANGRIJK!** LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK! DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK BEVATTEN BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE MONTAGE EN HET CORRECTE GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT. DE DRIEWIELER VOLDOET AAN DE VEREISTEN VAN DE EUROPESE NORM EN 71-1-2-3.

➤**AANDACHT!** DE DIAGRAMMEN EN DE AFBEELDINGEN IN DEZE INSTRUCTIES ZIJN ENKEL TER ILLUSTRATIE. HET PRODUCT DAT U HEBT AANGEKOCHT, KAN MOGELIJK ERVAN AFWIJKEN.

1. Deze driewieler is bestemd voor gebruik door kinderen van 3 tot 5 jaar oud
2. De maximale toegelaten belasting van het product is 25 kg.
3. Een overbelasting van de constructie kan een letsel van het kind tot gevolg hebben.
4. De driewieler is geschikt voor slechts één kind tegelijk.
5. **AANDACHT!** Alleen te gebruiken onder direct toezicht van een volwassene!
6. Laat het kind nooit alleen in de driewieler!
7. **Aandacht!** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen is verplicht. Niet gebruiken op de rijbaan.
8. Het gebruik van de veiligheidsgordel is verplicht bij kinderen onder de 3 jaar. Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel correct is geplaatst.
9. Het toestel moet door een volwassene worden gemonteerd.
10. Zorg ervoor dat bij het uitpakken en het monteren van het product geen kleine kinderen in de buurt zijn.
11. **Aandacht!** Het product bevat kleine onderdelen. Verstikkings- en verslikkingsgevaar!
12. De verpakkingsmaterialen zijn geen speelgoed en maken geen deel uit van de driewieler. Deze moeten worden verwijderd vooraleer het product wordt gebruikt! Deponeer de verpakking op een geschikte plaats.
13. Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
14. **AANDACHT!** Plaats of bind aan het speelgoed geen voorwerpen of andere accessoires en aansluitingen vast die niet bij het product zijn inbegrepen! Risico op vasthaken, verstrikken en het evenwicht verliezen. Verwondingsgevaar!
15. De correcte montage van de driewieler door de nauwgezette opvolging van de handleiding is uiterst belangrijk om de veiligheid van uw kind te waarborgen!
16. Gebruik de driewieler enkel waarvoor deze bestemd is!
17. Bevestig geen bagage aan de handgreep voor volwassenen. Hierdoor kan het product uit balans raken, kantelen en uw kind verwonden!
18. Om het veilig gebruik te waarborgen en om schade te voorkomen mag u geen aanpassingen, toevoegingen of modificaties aan de constructie van de driewieler aanbrengen. Neem indien nodig contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht of met een erkend servicecentrum voor advies of reparatie.
19. **AANDACHT!** DE HANDGREEP VOOR VOLWASSENEN MOET ENKEL VOOR EEN VOLWASSENE WORDEN BEDIEND. GEBRUIK DE HANDGREEP ENKEL OM DE DRIEWIELER IN DE CORRECT RICHTING TE LATEN RIJDEN EN NIET DEZE OP TE HEFFEN OF TRAPPEN OF STOEPRANDEN OP EN AF TE GAAN! DE GARANTIE VERVALT ALS DE HANDGREEP DOOR EEN FOUT VAN DE GEBRUIKER KAPOTGAAT!
20. Laat kinderen niet aan het speelgoed trekken of duwen!
21. De handgreep voor volwassenen mag niet worden verwijderd, tenzij u er absoluut zeker van bent dat het kind de driewieler alleen kan besturen en er zonder hulp op kan rijden!
22. Verwijderd houden van directe warmtebronnen - open haarden, kachels of kooktoestellen!
23. Gebruik het product alleen op een vlak terrein en veilige speelplaatsen!
24. Het toestel mag in de volgende gebieden niet worden gebruikt:
 - op schuine oppervlakken;
 - in de buurt van trappen en zwembaden;

- achter stilstaande auto's, op of nabij drukke wegen of straten;
- in de buurt van rivieren, heuvels, richels, roltrappen en andere gevaarlijke plaatsen.
- op een modderig of moerassig terrein.

25. De driewieler mag enkel overdag worden gebruikt.

26. AANDACHT Houd de handen, de voeten en de andere lichaamsdelen van het kind uit de buurt van de wielen of van de andere bewegende delen. Anders kan het kind gewond raken.

27. Het zelfstandig gebruiken van de driewieler door het kind vereist speciale vaardigheden! Voordat het kind alleen op de driewieler gaat rijden, zorg ervoor dat u uitlegt en dat het begrijpt hoe het op de trede moet stappen, hoe het de pedalen moet draaien en hoe het op en af moet stappen. Als het kind deze dingen niet zelfstandig kan, beheer dan het gebruik van de driewieler met de handgreep voor volwassenen.

28. Laat het kind niet op het zitje rechtstaan.

29. Laat het kind niet met blote voeten rijden!

30. AANDACHT Zorg ervoor dat het kind tijdens het rijden zijn benen niet over de zijkant van de driewieler bungelt.

31. De handgreep voor volwassenen, het zonnescherm, de zachte bekleding van het zitje met de gordels en de beschermkap zijn geschikt voor gebruik wanneer het kind niet zelfstandig op de driewieler kan rijden. Wanneer het kind alleen met de driewieler kan rijden, kunt u deze accessoires demonteren.

ONDERDELEN VAN DE DRIEWIELER

Voordat u begint met de montage van de driewieler, haal alles uit de verpakking en controleer of de hieronder beschreven onderdelen aanwezig zijn. Bewaar de verpakking totdat u de montage volledig hebt voltooid.

ZIE AFBEELDING PD: **H** – stuur + decoratieve spiegels + muziekbord; **RW** – achterbanden; **FW** – voorband; **S** – zadel; **F** – frame; **RB** – achtermand; **P** – onderdelen die de montage ondersteunen; **FF** – voorvork; **M** – spatbord; **FB** – voormand.

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE

1. Stap 1 – Zie afbeelding 1: Monteer de voorvork op het voorwiel. De knoppen op de voorbandhouders moeten in de daarvoor bestemde openingen op de vork passen.

2. Stap 2 - Zie Afbeeldingen 2, 3 en 4: Steek de vork door de opening in het voorspatbord. Plaats een witte dop op de voorkant van het frame. Steek de vork in de opening aan de voorkant van het frame.

3. Stap 3 – Zie Afbeelding 5: Plaats de voormand op de punt van de vork die uit het frame steekt en druk ze naar beneden totdat ze op haar plaats vastklikt.

4. Stap 4 - Zie Afbeeldingen 6 en 7: Druk op de veerknop en plaats het stuur op de vork. Zet het stuur vast door de rode dopschroef die aan het stuur is bevestigd, vast te draaien.

5. Stap 5 - Zie Afbeeldingen 8, 9, 10: Plaats één van de achterassen op één van de achterbanden. Plaats de band met de as aan de achterkant van het frame. Druk op de rode knop en druk met de as op de band om deze te vergrendelen. Plaats de dop op de band en druk erop om de dop vast te zetten. U zou een klikgeluid moeten horen. Monteer de andere achterband op dezelfde manier.

6. Stap 6 - Zie Afbeeldingen 11 en 12: Plaats het zadel op het frame van de driewieler. Zorg ervoor dat de twee schroeven op het zadel in de daarvoor bestemde openingen passen. Gebruik een zwarte dopmoer om het zadel vast te zetten.

7. Stap 7 - Zie Afbeelding 13: Plaats de achtermand op de achterkant van het frame van de driewieler. Bevestig de mand met behulp van een dopschroef.

8. Stap 8 – Zie Afbeelding 14: De driewieler is gemonteerd.

FUNCTIES VAN HET PRODUCT

Muziekbord: Het bord is uitgerust met een knop om verschillende melodien en lichten te selecteren. Gebruik 3 niet-oplaadbare 1,5 V AA-alkalinebatterijen om de muziek-/lichtfuncties te activeren. Neem het muziekbord dat op het stuur is gemonteerd. Gebruik een schroevendraaier om de schroef uit het deksel van het batterijcompartiment te verwijderen. Plaats 3 AA-batterijen van 1,5 V op de juiste wijze volgens de polariteit in het compartiment. Plaats het deksel terug en zet het vast met de schroef.

PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN EN BELANGRIJKE INFORMATIE HIEROVER

1. Batterijen zijn niet inbegrepen.
2. De batterijen moeten door een volwassene worden gehanteerd. Laat kinderen niet met de batterijen spelen.
3. Verwijder lege batterijen altijd. Gooi ze niet weg met het huishoudelijk afval, maar in de daarvoor bestemde ruimtes. Ze zijn recyclebaar.
4. Gebruik alleen AA-batterijen. Alkalinebatterijen worden aanbevolen.
5. Verwijder altijd de batterijen als u het product langere tijd niet gebruikt. Vervang bij het vervangen door nieuwe batterijen altijd alle batterijen. Kinderen mogen niet aanwezig zijn bij het vervangen van de batterijen.
6. Meng geen oude batterijen met nieuwe batterijen.
7. Gebruik geen alkaline, standaard (Koolstof - Zink) of oplaadbare (Nikkel - Cadmium) batterijen door elkaar.
8. Leg batterijen niet in vuur omdat ze kunnen ontploffen of lekken.



1. Reiniging:

- Reinig met een zachte droge doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen - op alcoholbasis, met bleekmiddel of met schurende deeltjes.
- Maak de driewieler tijdens het spelen of het reinigen niet overvloedig nat met water of andere vloeistoffen. Zo voorkomt u het risico op beschadiging van de driewieler, de vorming van roest op de metalendelen en de verstoring van de stabiliteit van de verbindingen.
- Reinig de wielen regelmatig van gruis of stof.
- Houd de driewieler schoon.

2. Onderhoud en opslag:

A. Controleer voor elk gebruik van de driewieler zorgvuldig de bruikbaarheid van alle onderdelen en aansluitingen:

- De bouten moeten goed zijn aangedraaid;
- De wielen en het stuur moeten sterk en stevig bevestigd zijn;
- De wielen moeten vrij kunnen draaien.

B. Gebruik driewieler niet als u ontbrekende, kapotte of beschadigde onderdelen vaststelt.

C. Het langdurige gebruik van het product kan leiden tot losse schroeven of moeren. Zorg er dus voor dat alle moeren en schroeven goed zijn vastgedraaid zodat het kind zich niet verwondt. Draai indien nodig losse schroeven en bouten vast.

D. Aandacht! DRAAI NIET TE VAST, anders bestaat het risico dat sommige onderdelen kapotgaan.

E. Blootstelling van het product aan rechte reeks zonlicht kan verkleuring of kleurvervaging veroorzaken.

F. Als u de driewieler niet gebruikt, bewaar deze dan op een koele en droge plaats.

G. Bewaar het product uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen - open vuur, verwarmings- of kooktoestellen.

H. Controleer het product regelmatig voor of na elk gebruik op gebreken, scheuren, kapotte of ontbrekende onderdelen. Gebruik het product niet als u schade vaststelt totdat het is gerepareerd. Neem hiervoor contact op met het verkooppunt waar u het product hebt gekocht of met de importeur!

Gemaakt voor BYOX, Fabrikant en importeur: Moni Trade BV

Adres: Dolo-sstraat 1, Trebich, Sofia, Bulgarije; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

HU

AJÁNLÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

➤ **FONTOS!** OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ! A HASZNÁLATI UTASÍTÁS FONTOS INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZ A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSÉRE, RENDELTETÉSÉRE ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓAN. A TRICIKLI MEGFELEL AZ EN 71-1-2-3 EURÓPAI SZABVÁNY KÖVETELMÉNYÉNEK.

➤ **FIGYELEM!** A JELEN KÉZIKÖNYVBEN BIZTOSÍTOTT ÁBRÁK CSAK SZEMLE JELLEGŰEK ÉS IRÁNYMUTATÁST ADNAK, ÉS A VÁSÁRLOTT TERMÉK ELTÉRHETŐ LEHET ATTÓL.

1. Ezt a triciklit 3-5 éves gyermekek használhatják.

2. A termék maximális terhelhetősége legfeljebb 25 kg lehet.

3. A szerkezet túlterhelése a gyermek sérülését okozhatja.

4. A triciklit nem arra tervezték, hogy egyenél több gyermek utazzon egyszerre.

5. FIGYELEM! Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható!

6. Soha ne hagyja egyedül a gyermekeket a tricikliben!

7. FIGYELEM! Használat közben egyéni védőfelszerelést kell viselni. Nem használható az úttesten.

8. A biztonsági öv használata kötelező, ha 3 év alatti gyermekek használják. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv megfelelően van bekötve!

9. Felnőtt összeszerelés szükséges.

10. Ne csomagolja ki vagy szerelje össze a terméket kisgyermekek jelenlétében.

11. FIGYELEM! Apró alkatrészek jelenléte. Fulladásveszély!

12. A csomagolóanyagok nem játékok és nem részei a triciklinek, tegye el használat előtt! A csomagolást megfelelő helyre dobja el.

13. Gyermekek ne játsszanak a termék csomagolásával.

14. FIGYELEM! Ne helyezzen vagy kössön rá olyan játéktárgyakat vagy egyéb tartozékokat és csatlakozókat, amelyek nem tartoznak a termékhez! Becsípődés, összegabalyodás és egyensúlyhiány veszélye. Sérülésveszély!

15. A tricikli helyes összeszerelése, a kézikönyv gondos követése rendkívül fontos gyermeke biztonsága érdekében!

16. A triciklit csak rendeltetésszerűen használja!

17. Ne rögzítsen csomagokat a szülői felügyelet fogantyújához. Ez a termék kiegyensúlyozatlanságát, felborulását és gyermeke sérülését okozhatja!

18. A biztonságos használat és a sérülések megelőzése érdekében ne végezzen semmilyen változtatást, kiegészítést vagy módosítást a tricikli szerkezetén. Szükség esetén tanácsért vagy javításért forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta, vagy egy hivatalos szervizközpontoz.

19. FIGYELEM! A TRICIKLI SZÜLŐI ELLENŐRZÉSI KART CSAK FELNŐTT HASZNÁLHATJA. CSAK AZ UTAZÁS

IRÁNYÁNAK IRÁNYÍTÁSÁRA HASZNÁLJA, NE A TRICIKLI EMELÉSÉRE VAGY LÉPCSŐRE VAGY SZAKADÉKRÓL FELSZÁLLÁSRA ÉS LESZÁLLÁSÁRA NE HASZNÁLJA! A GARANCIA ÉRVÉNYT VESZÍT, HA A FELHASZNÁLÓ HIBÁJÁBÓL TÖRTÉNIK A TÖRÉS!

20. Ne engedje, hogy gyerekek húzzák vagy tolják a játékot!

21. Ne távolítsa el a szülői felügyelet fogantyúját, ha nincs teljesen meggyőződve arról, hogy a gyermek egyedül tudja irányítani a triciklit, és segítség nélkül vezetheti!

22. Közvetlen hőforrástól – nyílt tűztől, fűtő- vagy főzőberendezésektől – távol kell tartani!

23. A terméket csak sík terepen és biztonságos területeken használja!

24. Használata tilos az alábbi területeken:

- ferde felületeken;
- lépcsők és medencék közelében;
- leállított autók mögött, forgalmas utakon vagy utcákon vagy azok közelében;
- folyók, dombok, párkányok, mozgólépcsők és más veszélyes helyek közelében.
- sáros vagy mocsaras terepen.

25. Csak nappal használható.

26. FIGYELEM! Tartsa távol a gyermek kezét, lábát vagy más testrészeit a kerekektől vagy más mozgó alkatrészekről. Ellenkező esetben a gyermek megsérülhet.

27. A tricikli gyermek általi önálló használata speciális képességeket igényel! Mielőtt elkezdené egyedül lovagolni a triciklin, feltétlenül magyarázza el, és megérti, hogyan kell a lépcsőre lépni, hogyan kell forgatni a pedálokat, hogyan kell fel- és leszállni. Ha a gyermek ezeket a dolgokat nem tudja önállóan megtenni, szülői felügyelettel kezelje.

28. Ne hagyja, hogy felálljon az ülésen.

29. Ne engedje, hogy a gyermek mezítláb vezessen!

30. FIGYELEM! A gyermek mozgás közben ne lógassa a lábát a tricikli oldalára.

TRICIKLI ALKATRÉSZEI

A tricikli összeszerelésének megkezdése előtt távolítsa el az alkatrészeket a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy az alábbiakban leírt összes elem elérhető-e. Őrizze meg a csomagolást az összeszerelés teljes befejezéséig.

LÁSD A PD. ÁBRÁT: **H** – kormány + dísztükrök + zenetábla; **RW** – hátsó gumik; **FW** – első gumi; **S** – ülés; **F** – keret; **RB** – hátsó kosár; **P** – összeszerelést segítő alkatrészek; **FF** – első villa; **M** – sárvédő; **FB** – első kosár.

AZ ÖSSZESZERELÉS LÉPÉSEI

1. 1. lépés – Lásd az 1. ábrát: Szerelje fel az első villát az első kerékre. Az első gumiabroncs-tartókon lévő felugró gomboknak a villán lévő kijelölt lyukakba kell kerülniük.

2. 2. lépés – Lásd a 2., 3. és 4. ábrát: Tolja át a villát az első sárvédőn lévő lyukon. Helyezzen egy fehér sapkát a keret elejére. Helyezze a villát a keret elején lévő lyukba.

3. 3. lépés – Lásd az 5. ábrát: Helyezze az elülső kosarat a villa keretből kiálló hegyére, és nyomja le, amíg a helyére nem kattan.

4. 4. lépés – Lásd a 6. és 7. ábrát: Nyomja meg a rugó gombot, és helyezze a kormányt a villa tetejére. Rögzítse a kormányra erősített piros sapkacsavar meghúzásával.

5. 5. lépés – Lásd a 8., 9., 10. ábrát: Helyezze az egyik hátsó tengelyt az egyik hátsó abroncsra. Helyezze a gumiabroncsot a tengellyel a keret hátsó részébe. Nyomja meg a piros gombot, és nyomja meg az abroncsot a tengellyel úgy, hogy az rögzüljön. Helyezze a sapkát a gumiabroncsra, és nyomja meg a kupak rögzítéséhez. Egy kattánót fog hallani. Ugyanígy szerelje fel a másik hátsó abroncsot is.

6. 6. lépés – Lásd a 11. és 12. ábrát: Helyezze az ülést a tricikli vázára úgy, hogy az ülésen lévő két csavar illeszkedjen a megfelelő lyukakba. Rögzítse az ülést egy fekete záróanyával.

7. 7. lépés – Lásd a 13. ábrát: Helyezze a hátsó kosarat a tricikli vázának hátuljába. Egy sapkacsavar segítségével rögzítse a kosarat.

8. 8. lépés – Lásd a 14. ábrát: A tricikli össze van szerelve.

A TERMÉK FUNKCIÓI

Zenetábla: A műszerfal egy gombbal van felszerelve a különböző dallamok és fények kiválasztásához. Használjon 3 nem újratölthető alkáli 1,5 V-os AA elemet a zene/fény funkciók aktiválásához. Vegye ki a kormánykerékre szerelt zenei táblát. Csavarhúzóval távolítsa el a csavart az elemtartó fedeléből. Helyezzen be 3 db AA 1,5 V-os elemet a rekeszben polaritásának megfelelően. Tegye vissza a kupakot, és rögzítse a csavarral.

AKKUMULÁTOR ELEMÉK TELEPÍTÉSE ÉS FONTOS INFORMÁCIÓK AZOKRA

FIGYELEM! Gyerekek nem lehetnek jelen az elemek behelyezésekor!

1. Az elemeket a csomag nem tartalmazza.
2. Mindig távolítsa el a lemerült elemeket. Ezeket ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki, hanem az arra kijelölt helyekre. Ezek újrahasznosíthatók.
3. Csak AA méretű elemeket használjon.
4. Alkáli elemek használata javasolt.
5. Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, mindig vegye ki az elemeket.



6. Új elemek cseréjekor mindig cserélje ki az összes elemet. Gyermek nem lehet jelen az elemcsere alatt.
7. Ne használjon együtt régi és új elemeket.
8. Ne keverjen alkáli, normál (szén-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
9. Ne tegye ki az elemeket tűznek, mert felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.

A TERMÉK KARBANTARTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA

1. Tisztítás:

- Tisztítsa meg puha, száraz ruhával. Ne használjon agresszív tisztítószeret – alkohol alapú, fehérítőt vagy súroló hatású részecskéket tartalmazókat.
- Játék vagy tisztítás közben ne nedvesítse bőven vízzel vagy más folyadékkal a triciklit. Ezzel elkerülheti a tricikli sérülésének kockázatát, ezt követően a rozsda megjelenését a fém alkatrészekon és a csatlakozások stabilitásának megzavarását.
- Rendszeresen tisztítsa meg a gumiabroncsokat a szemcséktől vagy a portól.
- Tartsa tisztán a triciklit.

2. Karbantartás és tárolás:

A.A tricikli minden egyes használata előtt gondosan ellenőrizze az összes alkatrész és csatlakozás használhatóságát:

- A csavarokat jól meg kell húzni;
- A kerekeknek és a kormánykeréknek erősnek és szilárdan rögzítettnek kell lennie;
- A kerekeknek szabadon kell mozogniuk.

B. Ne használja a triciklit, ha laza, kopott vagy sérült alkatrészt talál.

C. A termék hosszan tartó használata a csavarok vagy anyák kilazulását okozhatja. Győződjön meg arról, hogy minden anya és csavar megfelelően meg van húzva, hogy megvédje a gyermeket a sérülésektől. Ha szükséges, húzza meg a meglazult csavarokat.

D. Figyelem! NE HÚZZA TÚL, hogy elkerülje az alkatrészek eltörését.

E. Ha a terméket közvetlen napsugárzásnak teszi ki, az elszíneződést vagy színfakulást okozhat.

F. Használaton kívül tárolja a triciklit hűvös és száraz helyen.

G. Tárolja a terméket közvetlen napfénytől és hőforrásoktól – nyílt lángtól, fűtő- vagy főzőberendezésektől – távol.

H.Rendszeresen ellenőrizze a terméket minden használat előtt vagy után, hogy nincsenek-e benne meghibásodások, repedések, törött vagy hiányzó alkatrészek. Ha bármilyen sérülést észlel, hagyja abba a használatát, amíg meg nem javítják. Ehhez vegye fel a kapcsolatot azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta, vagy az importőrrel!

**A BYOX SZÁMÁRA KÉSZÜLT
GYÁRTÓ ÉS IMPORTŐR: MONI TRADE LTD. ,**

Cím: BULGÁRIA, SZÓFIA VÁROS, TREBICH NEGYED, 1 DOLO STR., TEL.: +359 2/ 936 07 90

WEB: WWW.BYOX.EU; WWW.MONI.BG

CZ

DOPORUČENÍ A VAROVÁNÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

➤ **DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!NÁVOD K POUŽITÍ OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE O MONTÁŽI, SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBĚ VÝROBKU. TŘÍKOLKA SPLŇUJE POŽADAVKY EVROPSKÉHO STANDARDU EN 71-1-2-3.**

➤**POZOR! DIAGRAMY A OBRÁZKY V TOMTO NÁVODU JSOU POUZE ILUSTRAČNÍ A ORIENTAČNÍ A ZAKUPENÝ PRODUKT SE OD NICH MŮŽE LIŠIT.**

1.Tato tříkolka je určena pro použití pro děti ve věku od 3 do 5 let.

2.Maximální zatížení výrobku by mělo být maximálně 25 kg.

3.Přetížení konstrukce by mohlo způsobit zranění dítěte.

4.Tříkolka není určena pro jízdu více dětí současně.

5.POZOR! Používejte pouze pod přímým dohledem dospělé osoby!

6.Nikdy nenechávejte dítě v tříkolce samotné bez dozoru dospělého!

7.Pozor! Během používání by se měly používat osobní ochranné prostředky. Nesmí se používat na vozovce, kde jezdí motorová vozidla.

8.Je povinné používat bezpečnostní pás v případě, že jde o děti mladší než 3 roky. Ujistěte se, že je bezpečnostní pás správně zapnutý!

9.Vyžaduje se, aby montáž provedla dospělá osoba.

10.Nerozbalujte ani neprevádějte montáž výrobku v přítomnosti malých dětí.

11.Pozor! Přítomnost malých částí. Hrozí nebezpečí vniknutí cizího tělesa do dýchacích cest a udušení!

12.Obalové materiály nejsou hračky a nejsou součástí tříkolky. Sejměte je před použitím! Obal zlikvidujte na vhodném k tomu určeném místě.

13.Děti by si neměly hrát s obalem tohoto výrobku.

14.POZOR! Nepokládejte ani nepřivazujte na hračky předměty nebo jiné příslušenství a šňůrky, které nejsou součástí

výrobku! Hrozí nebezpečí zachycení, zamotání a zrtácení rovnováhy. Hrozí nebezpečí zranění!

15. Správná montáž tříkolky za pečlivého dodržování návodu, je nesmírně důležité pro zajištění bezpečnosti Vašeho dítěte!

16. Tříkolku používejte pouze k účelu, ke kterému je určena.

17. Nezavěšujte zavazadla k rukojeti určené pro rodičovskou kontrolu. To by mohlo způsobit nevyváženost výrobku, převrácení a zranění Vašeho dítěte!

18. Abyste zajistili bezpečné používání a zabránění poškození neprovádějte žádné změny, doplňky nebo úpravy týkající se původní konstrukce tříkolky. V případě potřeby se obraťte na příslušný obchod, kde jste výrobek zakoupili, nebo na autorizované servisní středisko a požádejte o konzultaci nebo případnou opravu.

19. POZOR! VODÍCI TYČ PRO RODIČOVSKOU KONTROLU TŘÍKOLKY BY MĚLA BÝT OVLÁDANÁ POUZE DOSPĚLOU OSOBOU. POUŽÍVEJTE VODÍCI TYČ POUZE K SMĚRU JÍZDY, NIKOLI KE ZVEDÁNÍ TROJKOLKY ANI VYSTUPOVÁNÍ NA SCHODIŠTĚ NEBO CHODNÍKY! ZÁRUKA NENÍ PLATNÁ V PŘÍPADĚ, ŽE JE RUKOJEŤ ZLOMENÁ VINOU UŽIVATELE!

20. Nedovolte dětem tuto hračku tahat nebo tlačit!

21. Vodící tyč pro rodičovskou kontrolu neodstraňujte, pokud nejste zcela přesvědčeni, že dítě dokáže tříkolku ovládat samostatně a je schopné ji řídit ji bez cizí pomoci!

22. Uchovávejte mimo dosah přímých zdrojů tepla – otevřeného ohně, topných nebo kuchyňských spotřebičů!

23. Výrobek používejte pouze na rovném terénu a bezpečných plochách!

24. Použití je zakázáno v níže uvedeném prostředí:- na nakloněných plochách;

- v blízkosti schodů a bazénů;
- za zastavenými auty, na rušných silnicích nebo ulicích nebo v jejich blízkosti;
- v blízkosti řek, kopců, výběžek, eskalátorů a dalších nebezpečných míst.
- v bahnitém nebo bažinatém terénu.

25. Musí se používat pouze během denního časového období.

26. **POZOR!** Udržujte ruce, nohy nebo jiné části těla dítěte v dostatečné vzdálenosti od kol nebo jiných pohyblivých částí. V opačném případě by mohlo dojít ke zranění dítěte.

27. Samostatné používání tříkolky dítětem by vyžadovalo speciální dovednosti! Než dítě začne na tříkolce jezdit samostatně, ujistěte se, že jste mu vysvětlili tak, aby pochopilo, jak by mělo šlapat na stupátko, jak by mělo otáčet pedály, jak nastupovat a vystupovat. Pokud dítě není schopné dělat tyto věci samostatně, řiďte to pomocí tyče určené pro rodičovskou kontrolu.

28. Nedovolujte dítěti jezdit vzpřímeně na sedadle.

29. Nenechte dítě jezdit na boso!

30. **POZOR!** Dítě by nemělo viset nohama přes bok tříkolky během jízdy.

ČÁSTI TŘÍKOLKY

Před zahájením montáže tříkolky vyjměte díly z obalu a zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny níže popsané díly. Obaly si uschovejte, dokud nedokončíte montáž.

VIZ OBRÁZEK PD: **H** – řídítko + ozdobná zrcátka + hudební deska; **RW** – zadní pneumatiky; **FW** – přední pneumatika; **S** – sedadlo; **F** – rám; **RB** – zadní košík; **P** – díly podporující sestavu; **FF** – přední vidlice; **M** – blatník; **FB** – přední košík.

MONTÁŽNÍ KROKY SKLÁDÁNÍ

1. Krok 1 – Viz obrázek 1: Namontujte přední vidlici na přední kolo. Vyskakovací tlačítka na předních držácích pneumatik musí zapadnout do určených otvorů na vidlici.

2. Krok 2 – Viz obrázky 2, 3 a 4: Prostrčte vidlici otvorem v předním blatníku. Umístěte bílou čepici na přední část rámu. Vložte vidlici do otvoru v přední části rámu.

3. Krok 3 – Viz obrázek 5: Umístěte přední koš na špičku vidlice vyčnívající z rámu a zatlačte dolů, dokud nezapadne na místo.

4. Krok 4 – Viz obrázky 6 a 7: Stiskněte pružinové tlačítko a umístěte řídítko na horní část vidlice. Zajistěte utažením červeného šroubu připevněného k řídítku.

5. Krok 5 – Viz obrázky 8, 9, 10: Umístěte jednu ze zadních náprav na jednu ze zadních pneumatik. Umístěte pneumatiku s nápravou do zadní části rámu. Stiskněte červené tlačítko a stiskněte pneumatiku s nápravou tak, aby se zablokovala. Nasaďte uzávěr na pneumatiku a zatlačte, abyste uzávěr zajistili. Uslyšíte zvuk cvaknutí. Stejným způsobem namontujte druhou zadní pneumatiku.

6. Krok 6 – Viz obrázky 11 a 12: Umístěte sedadlo na rám tříkolky tak, aby dva šrouby na sedadle zapadly do připravených otvorů. Zajistěte sedadlo pomocí černé převlečné matice.

7. Krok 7 – Viz obrázek 13: Umístěte zadní košík do zadní části rámu tříkolky. Pomocí šroubu s hlavou upevněte košík.

8. Krok 8 – Viz obrázek 14: Tříkolka je sestavená.

FUNKCE PRODUKTU

Hudební deska: Deska je vybavena tlačítkem pro výběr různých melodií a světél. Pro aktivaci funkcí hudby/světla použijte 3 nedobíjecí alkalické 1,5 V AA baterie. Použijte hudební desku, která je namontovaná na volantu. Pomocí šroubováku vyjměte šroub z krytu prostoru pro baterie. Vložte 3 baterie AA 1,5V správně podle polaritu v přihrádce. Nasaďte uzávěr zpět a upevněte jej šroubem.

1. S bateriemi by měl manipulovat pouze dospělá osoba.
2. Nedovolte, aby děti měli přístup k bateriím nebo si s nimi hrály.
3. Vždy používejte nové baterie.
4. Vyjměte použité baterie z výrobku a zlikvidujte je na místech k tomu určených, nikoli do nádob na domovní odpad
5. Nevhazujte baterie do ohně, protože hrozí nebezpečí výbuchu nebo vytečení.
6. Používejte pouze typ baterie, který je doporučený výrobcem.
7. Nepoužívejte společně baterie různých typů.
8. Nekombinujte nové s již použitými bateriemi.
9. Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.



POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

1. Čištění:

- Čistěte měkkým suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky - na bázi alkoholu, bělidla nebo prostředky obsahující abrazivní částice.
- Během hry ani při čištění tříkolku důkladně nenamáčejte vodou ani jinými tekutinami. Předejdete tak riziku poškození tříkolky, následnému zrezivění kovových částí a narušení stability spojů.
- Pravidelně čistěte pneumatiky od písku nebo prachu.
- Udržujte tříkolku v čistotě.

2. Údržba a skladování:

- Před každým použitím tříkolky pečlivě zkontrolujte stav všech dílů a spojů:
 - Šrouby musí být dobře dotaženy;
 - Kola a řídítka musí být pevná a bezpečně upevněná;
 - Kola se musí volně pohybovat.
- Tříkolku byste neměli používat, pokud zjistíte, že jsou na ní uvolněné, opotřebované nebo poškozené díly.
- Dlouhodobé používání výrobku může způsobit uvolnění šroubů nebo matic. Ujistěte se, že jsou všechny matice a šrouby pevně utaženy, abyste dítě ochránili před zraněním. Uvolněné šrouby a vruty v případě potřeby dotáhněte.
- **Pozor! NEPŘEHÁNĚJTE**, aby nedošlo k poškození dílů.
- Vystavení přímému slunečnímu záření může způsobit změnu barvy nebo vyblednutí barvy.
- Pokud tříkolku nepoužíváte, skladujte ji na chladném a suchém místě.
- Výrobek skladujte mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla - otevřeného ohně, topných nebo varných zařízení.
- Před každým použitím nebo po něm výrobek pravidelně kontrolujte, zda nemá závady, praskliny, rozbité nebo chybějící části. Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte jej používat, dokud nebude opraveno. Za tímto účelem kontaktujte prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, nebo dovozce!

Vyrobeno pro BYOX v Čínské lidové republice; Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofie, čtvrť Trebich, ulice Dolo 1,

Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: WWW.MONI.BG

SK

ODPORÚČANIA A VAROVANIE PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

➤ **DŮLEŽITÉ!** PREČÍTAJTE SI TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE! NÁVOD NA POUŽITIE OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE O MONTÁŽI, SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ A ÚDRŽBE VÝROBKU. TROJKOLIA SPLŇUJE POŽIADAVKY EURÓPSKEHO ŠTANDARDU EN 71-1-2-3.

➤ **POZOR!** DIAGRAMY A OBRÁZKY V TOMTO NÁVODE SÚ LEN ILUSTRAČNÝ A ORIENTAČNÝ A ZAKUPENÝ PRODUKT SA OD NICH MÔŽE LÍŠIŤ.

1. Táto trojkolka je určená na použitie pre deti vo veku od 3 do 5 rokov.
2. Maximálne zaťaženie výrobku by malo byť maximálne 25 kg.
3. Preťaženie konštrukcie by mohlo spôsobiť zranenie dieťaťa.
4. Trojkolka nie je určená na jazdu viacerých detí súčasne.

5. POZOR! Používajte iba pod priamym dohľadom dospelšej osoby!

6. Nikdy nenechávajte dieťa v trojkolke samotnej bez dozoru dospelého!

7. Pozor! Počas používania by sa mali používať osobné ochranné prostriedky. Nesmú sa používať na vozovke, kde jazdia motorové vozidlá.

8. Je povinné používať bezpečnostný pás v prípade, že ide o deti mladšie ako 3 roky. Uistite sa, že je bezpečnostný pás správne zapnutý!

9. Vyžaduje sa, aby montáž vykonala dospelá osoba.

10. Nerozbaľujte ani neprevádzajte montáž výrobku v prítomnosti malých detí.

- 11.Pozor!** Prítomnosť malých častí. Hrozí nebezpečenstvo vniknutia cudzieho telesa do dýchacích ciest a udusení!
- 12.Obalové materiály nie sú hračky a nie sú súčasťou trojkolky. Zložte ich pred použitím! Obal zlikvidujte na vhodnom na to určenom mieste.
- 13.Deti by sa nemali hrať s obalom tohto výrobku.
- 14.POZOR!** Nekladte ani nepriväzujte na hračky predmety alebo iné príslušenstvo a šnúrky, ktoré nie sú súčasťou výrobku! Hrozí nebezpečenstvo zachytenia, zamotania a zrtáčania rovnováhy. Hrozí nebezpečenstvo zranenia!
- 15.Správna montáž trojkolky za starostlivého dodržiavania návodu, je nesmierne dôležité pre zaistenie bezpečnosti Vášho dieťaťa!
- 16.Trojkolku používajte iba na účel, na ktorý je určená!
- 17.Nevešajte batožinu k rukoväti určenej pre rodičovskú kontrolu. To by mohlo spôsobiť nevyváženosť výrobku, prevrátenie a zranenie Vášho dieťaťa!
- 18.Aby ste zaistili bezpečné používanie a zabránenie poškodeniu nevykonávajte žiadne zmeny, doplnky alebo úpravy týkajúce sa pôvodnej konštrukcie trojkolky. V prípade potreby sa obráťte na príslušný obchod, kde ste výrobok zakúpili, alebo na autorizované servisné stredisko a požiadajte o konzultáciu alebo prípadnú opravu.
- 19.POZOR!** VODIACI TYČ PRE RODIČOVSKÚ KONTROLU TROJKOLKY BY MALI BYŤ OVLÁDANÉ LEN DOSPELOU OSOBOU. POUŽÍVAJTE VODIACI TYČ LEN NA SMER JAZDY, NIKOLKO NA ZDVÍHANIE TROJKOLKY ANI VYSTUPOVANIE NA SCHODIŠTE ALEBO CHODNÍKOV! ZÁRUKA NIE JE PLATNÁ V PRÍPADE, ŽE JE RUKOVÄŤ ZLOMENÁ VINO UŽÍVATEĽA!
- 20.Nedovoľte deťom túto hračku ťahať alebo tlačiť!
- 21.Vodiacu tyč pre rodičovskú kontrolu neodstraňujte, pokiaľ nie ste úplne presvedčení, že dieťa dokáže trojkolku ovládať samostatne a je schopné ju riadiť ju bez cudzej pomoci!
- 22.Uchovávajte mimo dosahu priamych zdrojov tepla – otvoreného ohňa, vykurovacích alebo kuchynských spotrebičov!
- 23.Výrobok používajte iba na rovnom teréne a bezpečných plochách!
- 24.Použitie je zakázané v nižšie uvedenom prostredí:
- na naklonených plochách;
 - v blízkosti schodov a bazénov;
 - za zastavanými autami, na rušných cestách alebo uliciach alebo v ich blízkosti;
 - v blízkosti riek, kopcov, výbežok, eskalátorov a ďalších nebezpečných miest.
 - v blatistom alebo močaristom teréne.
- 25.Musí sa používať iba počas denného časového obdobia.
- 26.**POZOR!** Udržujte ruky, nohy alebo iné časti tela dieťaťa v dostatočnej vzdialenosti od kolies alebo iných pohyblivých častí. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k zraneniu dieťaťa.
- 27.Samostatné používanie trojkolky dieťaťom by vyžadovalo špeciálne zručnosti! Než dieťa začne na trojkolke jazdiť samostatne, uistite sa, že ste mu vysvetlili tak, aby pochopilo, ako by malo šliapať na stúpadlo, ako by malo otáčať pedále, ako nastupovať a vystupovať. Pokiaľ dieťa nie je schopné robiť tieto veci samostatne, redte to pomocou tyče určenej pre rodičovskú kontrolu.
- 28.Nedovoľujte dieťaťu jazdiť vzpriamene na sedadle.
- 29.Nenechajte dieťa jazdiť naboso!
- 30.**POZOR!** Dieťa by nemalo visieť nohami cez bok trojkolky počas jazdy.

ČASTI TROJKOLKY

Pred začatím montáže trojkolky vyberte diely z obalu a skontrolujte, či sú prítomné všetky diely opísané nižšie. Obaly si uschovajte až do úplného dokončenia montáže.

POZRI OBRÁZOK PD: **H** – riadidlo + ozdobné zrkadlá + hudobná doska; **RW** – zadné pneumatiky; **FW** – predná pneumatika; **S** – sedadlo; **F** – rám; **RB** – zadný košík; **P** – diely podporujúce zostavu; **FF** – predná vidlica; **M** – blatník; **FB** – predný košík.

MONTÁŽNE KROKY SKLADANIA

- 1.Krok 1 – Pozri obrázok 1:** Namontujte prednú vidlicu na predné koleso. Vyskakovacie tlačidlá na predných držiakoch pneumatík musia zapadnúť do určených otvorov na vidlici.
- 2.Krok 2 – Pozri obrázky 2, 3 a 4:** Prestrčte vidlicu otvorom v prednom blatníku. Umiestnite bielu čiapku na prednú časť rámu. Vložte vidlicu do otvoru v prednej časti rámu.
- 3.Krok 3 – Pozri obrázok 5:** Umiestnite predný kôš na špičku vidlice vyčnievajúcu z rámu a zatlačte dole, kým nezapadne na miesto.
- 4.Krok 4 – Pozri obrázky 6 a 7:** Stlačte pružinové tlačidlo a umiestnite riadidlo na hornú časť vidlice. Zaistite utiahnutím červenej skrutky pripevnenej k riadidlu.
- 5.Krok 5 – Pozri obrázky 8, 9, 10:** Umiestnite jednu zo zadných náprav na jednu zo zadných pneumatík. Umiestnite pneumatiku s nápravou do zadnej časti rámu. Stlačte červené tlačidlo a stlačte pneumatiku s nápravou tak, aby sa zablokovala. Nasadte uzáver na pneumatiku a zatlačte, aby ste uzáver zaistili. Budete počuť zvuk cvaknutia. Rovnakým spôsobom namontujte druhú zadnú pneumatiku.
- 6.Krok 6 – Pozri obrázky 11 a 12:** Umiestnite sedadlo na rám trojkolky tak, aby dve skrutky na sedadle zapadli do pripravených otvorov. Zaistite sedadlo pomocou čiernej prevlečnej matice.
- 7.Krok 7 – Pozri obrázok 13:** Umiestnite zadný košík do zadnej časti rámu trojkolky. Pomocou skrutky s hlavou upevnite košík.

8.Krok 8 – Pozri obrázok 14: Trojkolka je zostavená.

FUNKCIE PRODUKTU

Hudobná doska: Doska je vybavená tlačidlom pre výber rôznych melódií a svetiel. Pre aktiváciu funkcií hudby/svetla použite 3 nedobíjacie alkalické 1,5 V AA batérie. Použite hudobnú dosku, ktorá je namontovaná na volante. Pomocou skrutkovača vyberte skrutku z krytu priestoru pre batérie. Vložte 3 batérie AA 1,5V správne podľa polaritu v priehradke. Nasadte uzáver späť a upevnite ho skrutkou.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O BATÉRIÁCH

- 1.S batériami by mal manipulovať iba dospelá osoba.
- 2.Nedovoľte, aby deti mali prístup k batériám alebo sa s nimi hrali.
- 3.Vždy používajte nové batérie.
- 4.Vyberte použité batérie z výrobku a zlikvidujte ich na miestach na to určených, nie do nádob na domový odpad.
- 5.Nevhadzujte batérie do ohňa, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo vytečenia.
- 6.Používajte iba typ batérie, ktorý je odporúčaný výrobcom.
- 7.Nepoužívajte spoločne batérie rôznych typov.
- 8.Nekombinujte nové s už použitými batériami.
- 9.Batérie musia byť vložené so správnou polaritou.



POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

1. Čistenie::

- Čistite mäkkou suchou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky - na báze alkoholu, bieliadla alebo prostriedky obsahujúce abrazívne častice.
- Počas hry alebo pri čistení trojkolku dôkladne nenamáčajte vodou ani inými tekutinami. Predídete tak riziku poškodenia trojkolky, následnému vzniku hrdze na kovových častiach a narušeniu stability spojov.
- Pneumatiky pravidelne čistite od štrku alebo prachu.
- Trojkolku udržiavajte v čistote.

2. Údržba a skladovanie :

- Pred každým použitím trojkolky starostlivo skontrolujte stav všetkých častí a spojov:
 - Skrutky musia byť dobre utiahnuté;
 - Kolesá a riadidlá musia byť pevné a pevne pripevnené
 - Kolesá sa musia voľne pohybovať.
- Trojkolku by ste nemali používať, ak zistíte, že sú na nej uvoľnené, opotrebované alebo poškodené časti.
- Dlhodobé používanie výrobku môže spôsobiť uvoľnenie skrutiek alebo matíc. Uistite sa, že sú všetky matice a skrutky pevne dotiahnuté, aby ste ochránili dieťa pred zranením. V prípade potreby dotiahnite uvoľnené skrutky a skrutky.
- Pozor! NEPREHÁŇAJTE, aby nedošlo k poškodeniu dielov.
- Vystavenie priamemu slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby alebo vyblednutie farby.
- Ak trojkolku nepoužívate, skladujte ju na chladnom a suchom mieste.
- Výrobok skladujte mimo dosahu priameho slnečného svetla a zdrojov tepla - otvoreného ohňa, vykurovacích alebo varných zariadení.
- Pred každým použitím alebo po každom použití výrobok pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený, prasknutý, či nemá zlomené alebo chýbajúce časti. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, prestaňte ho používať, kým nebude opravené. Za týmto účelom kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili, alebo dovozcu!